

# HOJA DEL LUNES

## BURGOS

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: San Pedro de Cardena, 34 •  
Teléfonos: REDACCION 201280 y 207149 - ADMINISTRACION 207148 • AÑO  
XXIV • NUMERO 1.118 • Lunes, 13 de Agosto de 1973 • Precio del ejemplar:  
SEIS PESETAS. - Depósito legal BU 38 1958 • Empresa editora:  
ASOCIACION DE LA PRENSA • Director: ANDRES RUIZ VALDERRAMA



KELER 18 BEER

CERVEZAS

"El León"

CATEGORIA INTERNACIONAL

### Jornada del «premier» de Malta Dom Mintoff, en San Sebastián

#### Con López Rodó, firmó un convenio básico de cooperación Por la noche regresó, en tren, a Madrid y hoy lo hará a su país

San Sebastián (Cifra). — A las nueve y cinco de la mañana llegó a esta ciudad el primer ministro de Malta, Dom Mintoff, quien fue recibido en la estación del Norte por el ministro español de Asuntos Exteriores, Laureano López Rodó.

Tras descender del expreso «Costa Vasca», procedente de Madrid, el primer ministro maltés subió a un podio desahogado, en compañía del señor López Rodó, escuchó la interpretación de los himnos nacionales de Malta y España. Después pasó revista a la fuerza que le rindieron honores.

#### FIRMA DE UN CONVENIO

San Sebastián (Cifra). — Un convenio básico de cooperación entre Malta y España ha sido firmado hoy en la sede del Ministerio de Jornada de San Sebastián por el primer ministro del Gobierno de Malta, Dom Mintoff y el ministro español de Asuntos Exteriores, Laureano López Rodó.

El convenio, que tendrá una duración de cinco años, al final de los cuales se podrá prorrogar previo acuerdo de ambas partes, abarca los campos económico, comercial, científico, técnico y turístico, en los que se prevé la firma de acuerdos específicos para el desarrollo de los mismos. Con el fin de poner en marcha el convenio ha quedado constituida una comisión hispano-maltés que se reunirá una vez al año, alternativamente, en España y Malta.

Las primeras horas de la mañana, el señor Mintoff y el ministro español se reunieron a solas y celebraron una larga entrevista. Al término de la misma, acompañados de sus colaboradores, ambos políticos se reunieron en una sesión de trabajo, donde fueron tratados temas referentes a la situación política internacional, en general y a las relaciones bilaterales hispano-maltés.

Al final de la reunión, los señores Mintoff y López Rodó se trasladaron a la bahía de la Concha, donde presenciaron una regata de traineras.

#### LOS DISCURSOS

El señor López Rodó, después de ofrecer al señor Mintoff el saludo y amistad del Gobierno y del pueblo español, dijo: «Nuestras cordiales y fructíferas conversaciones han tenido lugar en la proximidad del mar. Querría ver en ello un signo de nuestra común vocación marinera. España y Malta tienen una especial sensibilidad por todo aquello que se refiere al océano. Ambos creemos que las olas, lejos de separar, unen a los pueblos y que las rutas ma-

ritimas han sido siempre caminos de encuentro para la recíproca influencia e interacción entre las naciones. «Si esto es verdad de todos los mares —añadió el señor López Rodó—, lo es en mucha

mayor medida cuando se trata del que fue llamado por nuestros antepasados «Mare Nostrum». Por tal razón, no debe extrañar que España y Malta,

(Pasa a última página)

### CON VOLUNTAD DE TRIUNFO, LOS RADICALES ARGENTINOS ELIGEN SU FORMULA PRESIDENCIAL

#### Se vieron decepcionados, a última hora, en su creencia de que se llegaría a el binomio Perón - Balbin

#### Este último ha expresado confianza en la neutralidad del Gobierno

Buenos Aires (Efe). — Juan Domingo Perón y su esposa Isabel Martínez aceptaron la candidatura justicialista a la presidencia y vicepresidencia de la

República, mientras Ricardo Balbín y Fernando de la Rúa fueron consagrados por la convención nacional de la Unión Cívica Radical para la misma fórmula.

El congreso nacional del movimiento peronista que se reunirá el sábado próximo, proclamará el primero de los binomios y en dicha ocasión Perón dirigirá un mensaje.

Hasta el último momento, los allegados a Balbín confiaron en que Perón haría llegar un formal ofrecimiento al dirigente de la UCR para integrar con él una fórmula mixta. Decepcionados por la confirmación de la fórmula justicialista, los radicales se dispusieron a consagrar su fórmula propia que resultó integrada por Balbín, como presidente y de la Rúa, como vicepresidente.

#### DECLARACIONES DE DE ISABEL MARTINEZ

Vicente López, Buenos Aires (Argentina) (Efe). — Sólo le tengo que agradecer al congreso partidario que haya depositado su confianza en mí, afirmó hoy Isabel Martínez de Perón, al responder a una pregunta de la Prensa con referencia a su consagración como candidata a la vicepresidencia de la República.

#### LA FORMULA RADICAL

Buenos Aires (Efe). — Ricardo Balbín encabeza la fórmula del radicalismo para los comicios del 23 de Septiembre próximo. Lo acompañará como candidato a vicepresidente, el senador Fernando de la Rúa, triunfador en las elecciones del 15 de Abril en la metrópoli, para un escaño en la cámara alta.

La convención nacional del partido los eligió luego de una prolongada sesión de más de doce horas, continuación de la que se celebró el 29 de Julio en la misma sede del partido.

Balbín, consagrado candidato a la presidencia por 159 votos a favor, con 44 abstenciones, —especialmente del sector del movimiento de renovación y cambio, que orienta Raúl Alfonsín— ofreció a los convencionales un informe sobre los contactos políticos que mantuvo con dirigentes partidarios desde el 29 de Julio pasado.

La elección de De la Rúa se vio sometida a una pugna con Luis A. León, que tuvo que resolverse en una especie de doble vuelta. En la primera votación, este último obtuvo 72 votos contra 81 de De la Rúa y 35 abstenciones. Una posterior vo-

tación arrojó estos guarismos: De la Rúa, 102; León, 55 y dos abstenciones.

La decisión de elegir la fórmula partidaria a través del voto de los convencionales surgió de una modificación que se realizó en la carta orgánica del partido, luego de un acuerdo logrado en el seno de la comisión de acción política. Este cuerpo dispuso esta variante atendiendo a las circunstancias especiales del proceso político nacional.

Previamente Balbín manifestó la decisión de defender el sistema institucional argentino y de poner todo al servicio del encuentro de los argentinos. Queremos alianzas —dijo— la democracia social, pero en paz y en convivencia, propicio la existencia de un silo radicalismo en toda la extensión del país.

«Juntos a la contienda electoral —añadió— el radicalismo

preservará su personalidad porque lo necesita la democracia de los argentinos. Queremos afirmar el sentido de la civilidad argentina».

En lo que hace a la futura campaña electoral, Balbín indicó que afirmaremos nuestras convicciones. La República —agregó— está por encima de todo. Nuestra lucha no estará empañada por el oportunismo».

Un documento dado a conocer por la comisión de acción política del radicalismo, reseña, en primer término, el proceso que vivió el país a partir del 11 de Marzo, aludiendo a los contactos políticos de Balbín con otras agrupaciones. En cierto modo, fue un fiel reflejo del informe que el candidato presidencial de la «UCR» había presentado en la reunión.

En el se afirma que la «UCR» se siente en la necesidad de

(Pasa a última página)

### Escena de amor maternal



La presente y curiosa fotografía, tomada en el Zoo de Viena, nos muestra una simpática escena de amor entre una foca y su cría. Esta, sin hacer ningún caso de la comida, prefiere recibir mimosa las caricias de su «mamá» mientras la contempla atentamente. — (F. F.)

### DIEZ ALEGRIA, AL PARAGUAY Representará a España en la toma de posesión del presidente Stroessner

#### Solicitud para investigación minera de oro en Zamora

Madrid (Cifra). — El jefe del alto Estado Mayor, teniente general Manuel Diez Alegría y su esposa, han salido esta noche, por vía aérea hacia Asunción, donde el próximo día 15 representará al España como embajador extraordinario en la toma de posesión del general Alfredo Stroessner en su nuevo mandato presidencial. Acompañan al teniente general Diez Alegría el subdirector general de Asuntos de Iberoamé-

rica y ministro plenipotenciario, José Luis López Schum-mer.

En el aeropuerto de Barajas fue despedido por el embajador paraguayo en Madrid, Róney Elpidio Acevedo, el segundo jefe del Alto Estado Mayor, general Vara del Rey, alto personal del Ministerio de Asuntos Exteriores y otras personalidades.

#### CRUZ DEL MERITO NAVAL A UN SOLDADO

Santander (Cifra). — Le fue impuesta la cruz del mérito naval al soldado German Vallejo Venero, en un acto celebrado en la Comandancia militar de Marina de Santander.

El comandante de la dependencia de Marina, José Luis Revna de la Brena, le impuso al soldado de segunda German Vallejo la cruz del mérito naval, de cuarta clase, con distintivo blanco, recientemente concedida por la labor desarrollada en el desempeño de su destino.

#### BUSQUEDA DE ORO EN ZAMORA

Zamora (Cifra). — La empresa «Rotinto-Patiño, S.A.» ha presentado una solicitud de permiso de investigación de mineral de oro en 3.725 pertenencias situadas en varios términos municipales de Zamora. La mencionada solicitud «abrece» en una nota publicada en el «Boletín Oficial» de la provincia y firmada por el ingeniero jefe de la sección de minas de Zamora. El objeto del expediente se ha registrado con el número 1.406.

Los municipios a los que afecta son los de Ferreras de Trabajo, Villanueva de las Peras, Berdianos, Berdianos de Valverde, San Pedro de Zamulla, Santa María de Valverde, Morales, Villabeza, Navarros y Figuera.

No es la primera vez que se solicitan y hasta se reali-

zan investigaciones de este tipo en Zamora. En los años 40, un industrial de Vigo, Jeremías Ferrín, no solamente inició estudios para encontrar diversos metales, sino que llegó a encontrar pecueños filones de oro. Montó una sala de exposiciones en la capital para dar a conocer los descubrimientos y con otros industriales, instaló un costoso equipo para selección, lavado y depuración de metales preciosos. Sin embargo, la producción insignificante no compensó el gasto y hubo que abandonar los trabajos.

Islamabad (Efe - Reuter). — Zulfikar Ali Bhutto, ha sido elegido primer ministro de Pakistán por una abrumadora mayoría de 106 votos contra 23 por la asamblea nacional paquistaní.

Ali Bhutto ha sido presidente de Pakistán en los últimos 20 meses, desde Diciembre de 1971 en que concluyó la guerra con la India.

Desde hacía 15 años que no había un primer ministro en Pakistán.

La elección de Ali Bhutto fue acogida con aplausos por los miembros de su partido. El único candidato presentado por la oposición, fue Mahum Shah Ahmed Noorani.

Tanto el primer ministro, Ali

### Ali Bhutto, elegido primer ministro del Pakistán (desde 1971, era presidente)

#### Trágicas y devastadoras inundaciones en amplias regiones del norte del Pakistán, la India y Cachemira

están ignorando las fronteras internacionales.

En Pakistán, las superpobladas ciudades del Punjab, Chitkot y Jhag —que totalizan 240.000 hectáreas de tierras cultivadas—, se hallaban anegadas esta noche.

Informaciones no oficiales señalan que varias decenas de campesinos han muerto en Pakistán, al mismo tiempo que se gemían unas inundaciones aún más catastróficas cuando las crecidas de los ríos del Norte alcanzaron el Indo. Sin embargo, el nivel de las aguas está descendiendo.

El ministro indio de Defensa ha manifestado que sus fuerzas habían logrado un acuerdo con las tropas paquistaníes para socorrer a las víctimas en

el disputado territorio de Cachemira.

#### MILES DE PERSONAS EVACUADAS

Nueva Delhi (Efe-Reuter). — A causa de las inundaciones miles de personas se han visto obligadas a abandonar sus hogares y se ha organizado una operación masiva de rescate, utilizando helicópteros y barcos para acudir a las víctimas de las inundaciones. En Cachemira han perdido la vida 44 personas.

La situación está comenzando a mejorar en el Estado de Bihar, donde más de 300.000 personas han resultado afectadas por las inundaciones producidas por el desbordamiento del río Ganges.

### EL CAUDILLO Y SU ESPOSA EMBARCAN EN LA CORUÑA

#### A bordo del «Azor» se hicieron a la mar

La Coruña (Cifra). — El jefe del Estado Generalísimo Franco, acompañado de su esposa doña Carmen Polo, llegó al Club Náutico de La Coruña poco después de la medianoche de la tarde. El Caudillo y su esposa procedían del Paso de Meirás, residencia veraniega del Generalísimo.

A su llegada al Club Náutico, el jefe del Estado y su esposa, fueron saludados por diversas autoridades y personalidades. Posteriormente, a bordo de una «halia», el Caudillo y su esposa se trasladaron al yate «Azor», que se encontraba fondeado en el puerto. Seguidamente el «Azor» se hizo a la mar.

### WAGONES - AUTOSERVICIO



Los coches-cama y vagones-restaurantes, los ferrocarriles alemanes añaden una innovación interesante: los coches-autoservicio. En ellos, los viajeros pueden elegir entre diversos platos cocinados a la orden y beberlos en su bandeja, llevan al comedor para dar buena cuenta de este nuevo sistema está probándose, con buena aceptación, en el Ferrocarril Federal. — (DAd)



# DE LUNES a lunes

**LUNES, 6**

En el salón de actos del Seminario Metropolitano, se celebró la inauguración de la XXVI Semana Española de Misionología. Presidió el Nuncio de Su Santidad, junto con los Arzobispos de Burgos, Granada, Anking y otros Prelados.

En accidente ocurrido en las proximidades de Miranda, resultó muerta doña María Antonio González García, viuda de don Pablo Carcedo Revenga, el cual también falleció víctima de accidente de automóvil ocurrido hace seis años en el término de Villorobro. La infortunada señora regresaba de Vitoria y el coche que conducía chocó contra un camión.

Es entregado al Ayuntamiento el proyecto técnico del nuevo mercado regional de ganados y Centro de Contratación de Productos Agrarios, que se pretende construir en las inmediaciones de "La Milanera" (traseras de la antigua Fábrica de Sedas), sobre una superficie útil de 80.000 metros cuadrados y su presupuesto se cifra en 26 millones de pesetas. Son autores del estudio el ingeniero agrónomo don Heliodoro Martínez y los arquitectos burgaleses, don Pedro del Barrio Riaño y don Fernando Arroyo Ballesteros.

Don Mariano Jaquotot Uzuriaga es nombrado presidente del Patronato de la Universidad de Valladolid.

El presidente de la Diputación, Sr. Carazo Carnicero inspecciona los trabajos que se vienen realizando en la acrópolis romana de Clunia, donde se han realizado nuevos e interesantes descubrimientos arqueológicos.

**MARTES, 7**

En el término de Trespaderne y cuando se encontraban bañándose en el río Nela, perecieron ahogados los hermanos Luis Fernando y Alberto de Bustos Gómez, de 18 y 11 años de edad, respectivamente, vecinos de Santurce y domiciliados accidentalmente en dicha localidad burgalesa.

Una causa de un incendio producido en el término de Torrepedra fueron pasto de las llamas unas cien hectáreas de terreno, sembradas de cereal. Los daños se cifran en unas 900.000 pesetas. El alcalde de la ciudad, Sr. Muñoz Avila mantiene una primera toma de contacto con los directores e informadores municipales de los periódicos y radios locales.

La señorita María Nieves Ortega Martínez es nombrada "Prima de las Fiestas" de Briviesca.

En este día se procede a la entrega en el Ayuntamiento del proyecto de ornato, canalización y conducción del Arlanzón en su curso por nuestra ciudad, desde Castañeras hasta el límite con Villalobos, lo que supone unos nueve kilómetros. La realización de este proyecto supondrá el ajardinamiento de sus márgenes, según estudio redactado por el ingeniero de Caminos, Canales y Puertos, don Jacinto Hidalgo Veilla.

**MIÉRCOLES, 8**

En Caleruega se celebró con toda solemnidad la festividad de Santo Domingo de Guzmán, Patrono de la Provincia.

En el «Boletín de la Provincia» se señala ya el plazo para proceder a la expropiación de numerosas fincas rústicas de Villorobro y Villasar de Herreros, a consecuencia del estudio de la carretera de Pradoluengo y Pineda como obra previa para llegar a la construcción del segundo embalse del Arlanzón.

**JUEVES, 9**

Don César Rico Pardo es nombrado nuevo primer teniente de alcalde del Ayuntamiento de Burgos y don Ricardo Bardonía es designado teniente de alcalde presidente de la Comisión de Hacienda, función que anteriormente desempeñaba el actual alcalde, Sr. Muñoz Avila.

**VIERNES, 10**

Se clausura la XXVI Semana de Misionología celebrada en nuestra ciudad. En el último acto celebrado en la Catedral, oficiaron el Arzobispo de Burgos, junto con los Prelados y sacerdotes. La homilía estuvo a cargo del Arzobispo de Granada.

Mediante comunicación conjunta hecha pública por la Dirección General del IEME y la Compañía de Jesús, se da cuenta de la operación de compra efectuada por ésta del antiguo recinto del Seminario de Misiones con todos sus terrenos anexos existentes en el paseo de «La Quinta». En dicho complejo los PP. Jesuitas proyectan instalar una Unidad Educativa que abarcará todos los niveles de la enseñanza previas a la formación universitaria con capacidad para dos mil alumnos.

Se registra en este día la jornada más calurosa del verano burgalés. Han sido alcanzados los 35 grados. Por la tarde se produjeron aparatosas tormentas que en el término de Sedano resultaron catastróficas al arrasar la cosecha de cereales del término y causar graves daños en los árboles frutales muchos de los cuales fueron derribados.

Los funcionarios del Ayuntamiento celebraron la festividad de su Patrono, San Lorenzo.

**SABADO, 11**

Eduardo Espinosa Hornero, Federico Salvador Puy y Victor García Segura, premiados en el concurso poético convocado con motivo de las fiestas patronales de Salas de los Infantes.

Un muerto y dos heridos graves en accidente de tráfico ocurrido en el término de Sasamon.

## YANTAR A LO BURGENSE (V) De la sopa conventual al condumio de las alberguerías

★ En el Hospital del Rey daban más de lo que uno pudiera comer  
★ El lavatorio de manos, medida mitad higiénica, mitad ritual

★ ◇ ★ Por FUYMA

Escribió Gregorio Maraón «que la cocina de España es una de las mejores del Mundo y uno de los bisones más auténticos de su progreso». Joaquín de Entrambasaguas nos dice que «la gastronomía no es el comer de la aristocracia, es la aristocracia del comer». Y en ese círculo, por bien ganado derecho propio, está la cocina burgalesa, pese a no ser demasiado variado el número de componentes de la misma. Ahora, cuando se come mucho mejor que antes, hay como una insinuación atávica hacia lo que fue consustancial en épocas preteritas, conservando el puro contenido gastronómico que, afortunadamente, nada tiene que ver con la glotonería.

Repasemos, muy a la ligera, características del comer en tierras burgalesas, espigando en viejos libros y olvidados documentos como aproximativo a un conocimiento del tema.

En el «Poema del Cid», encontramos una gozosa invitación a la buena mesa: «¡Qué gusto os daría, comer en el palacio!», anuncia el juglar antes de describir las bodas de las hijas de Rodrigo, Myo Cid el de Vivar tuvo que ser un buen anfitrión y en la comida ofrecida al Rey Alfonso y su corte.

«Todos eran alegres y acordaban a una sazón que desde hacía tres años, no comieran mejor».

En otra ocasión, invita al prisionero, el Conde Ramón Berenguer aquel que literalmente fue quien provocó la primera huelga de hambre.

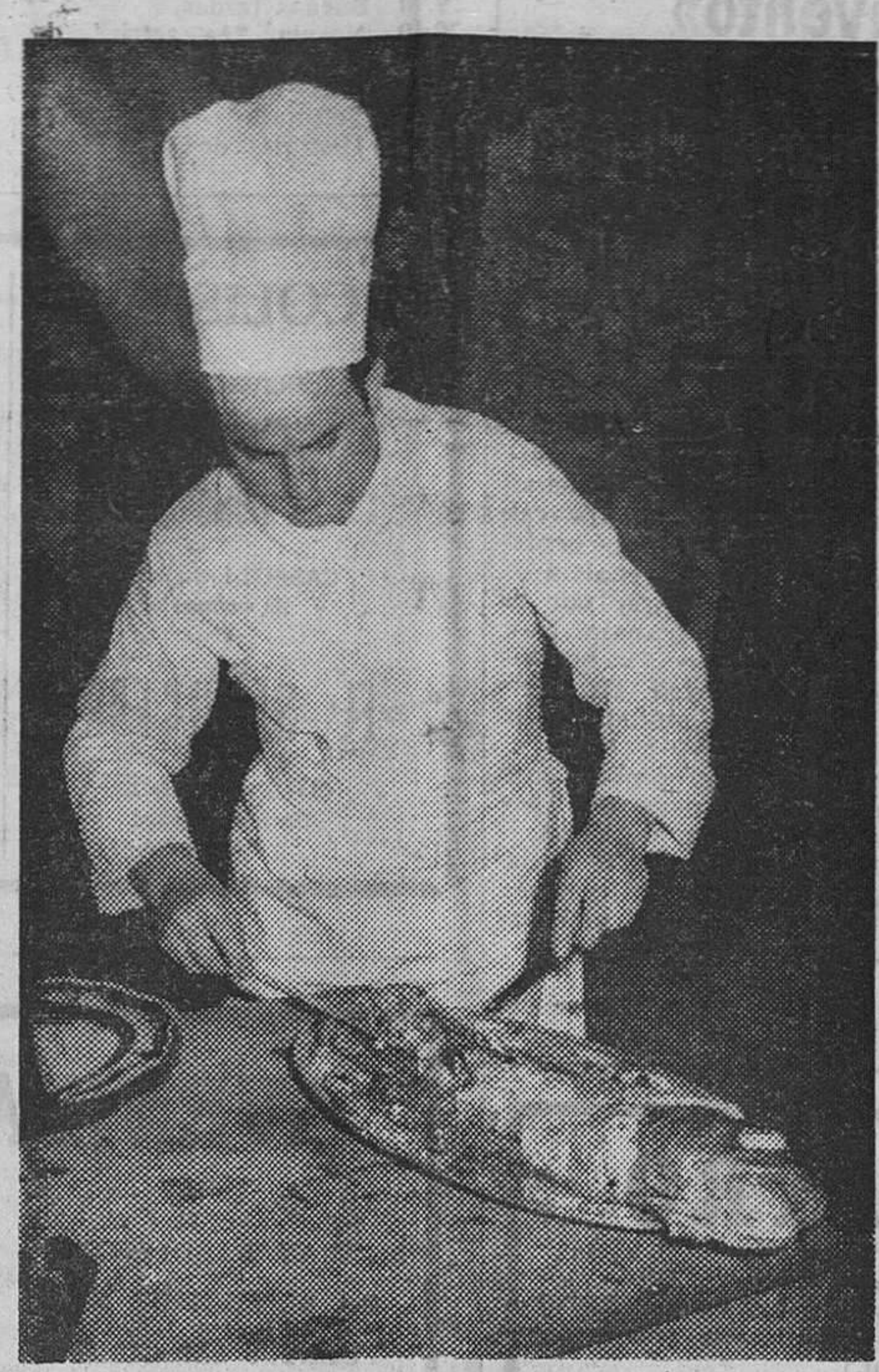
«Alegró el Conde el pidió agua a las manos».

El lavatorio antes del condumio, tiene en esta tierra una superpervivencia, mitad higiénica, mitad ritual. Ya Alfonso X, lo reglamentaría en sus Partidas: «El lavar las debe hacer las manos antes de comer... y después de comer se las deben hacer lavar porque las lleven limpias». El Marqués de Villena insistía asimismo «E cuando el Rey estoviese asentado e to mado aguamanas...» Hasta no hace mucho tiempo, lo cuenta Antonio Martínez del Campo, en su libro «El alma de la vieja ciudad» al visitar el Monasterio de Silos «un monje nos invita a purificar nuestras manos, requisito previo estatuido para poder comer con la comunidad, fundado no se sabe si en preceptos higiénicos o en un alto sentido simbólico».

La alimentación básica de la población castellana en tiempos primitivos, lo constituía el pan con harina de trigo o de cebada.

«Darte he yo pan de orino, ca non tengo de trigo — Darte he yo pan del agua, que non tengo del vino», le dice el buen mozo Pelagio al buen conde Fernán González, cuando persiguiendo a un jabalí se adentra en su humilde cueva entre la espesura del valle del Arlanzón. Y el anónimo juglar cidiano, basaba como solución mitigar el hambre, porque «Mala cuña es, señores, tener mengua de pan».

La gastronomía, que está regida con la Sociedad Protectora de Animales e incluso es infanticida, en su vertiente del asado, tenía para aquellas gentes el más elemental sistema alimentario. El Monasterio de San Pedro de Cardena, al decir una heredad de manos del conde leonés Ramiro, entregó «treinta ovejas con las que se



Cocinero: actividad que goza de un prestigio extraordinario dada la serie de condiciones que debe reunir un profesional de la misma.

repartíendoles por la regulación de peso».

El Hospital de Nuestra Señora de Rocamadour, otra etapa de los peregrinos dentro de la ciudad, daba a los pobres cien reales de limosna en las tres pascuas del año y en los viernes de Cuaresma de comer a dieciséis pobres, a otros tantos vergonzantes suministraba ración y en la mañana de la Resurrección, servía el almuerzo a todos. En el Hospital del Emperador «la hospitalera tenía a su cargo doce camas y debía lavar la ropa, hacer las camas, acoger a los peregrinos, encendiéndoles lumbré y luz y apagarla cuando se acostaban para evitar incendios, guisarles de comer y beber y darles plato y servicio para ello, preferiéndose los peregrinos a los pobres del país, admitiéndoles por dos noches, excepto en caso de tempestad, lluvia o nieve. La vianda era limpiamente guisada, con medio cuartillo de pan, una sardina, un cuartillo de pescado con aceite y vinagre, una escudilla de portabe de garbanzos u otras legumbres y un cuartillo de vino tinto».

En Hornillos del Camino, a la vera del Camino de Santiago, ofrecía a los peregrinos comidas extraordinarias en determinadas festividades «en que el provisor tenía preparadas buenas viandas, pan y vino, carnero a abasta con sus salsas y después de misa se juntaban en la Casa del Hospital y el prior les daba de comer y dos tazas de vino cada uno y los cofrades comían después de sus huéspedes, en los cuales veían la persona de Nuestro Señor Jesucristo».

Tenemos referencia de cual era el sistema alimentario de uno de los numerosos conventos burgaleses, concretamente el de San Esteban de los Olmos: «Comerá con templanza, como quien hace penitencia, pero con prudencia, subordinándose a lo que ordene el Pielado y padre espiritual. Acabado de comer, podrá, si quisiera, hacer algún acto de humildad, como besar los pies y también antes con la bendición del prelado. Habiéndose acabado la refacción, dando gracias y lavado la vailla... en la cena o colocación se hará como en la comida» Así se decía en uno de los epígrafes de la normativa de Ejercicios Espirituales. La comunidad tenía extraordinarios en determinadas festividades, como en las Navidades de 1780 «festejadas con diez libras de carne, cuarenta de ternera y algunas cantidades de turron». De ordinario la comunidad «consumía bacalao y merluza y a veces compraba besugos para escabeche; comía carne de vaca, cordero lechal o carnero».

En las constituciones del Real Hospital de San Antonio, en Villafraña Montes de Oca, aprobadas por Carlos III en Real Cédula de 1783, se decía: «No se den de ración ni permitan hacer en el hospital morcillas, sino que cada pobre peregrino se le dé una tercia de libra de carnero, repartiéndola con igualdad y no tomando para los dependientes lo mejor y lo peor para los pobres, como se ha hecho hasta aquí; no obstante la expresada prohibición, en observancia de lo cual mandamos que los menudos de los carneros se gasten frescos entre dependientes y peregrinos».

hizo merienda para dos centenares de personas».

Ir a la sopa, como dice Covarrubias, era «acudir a la portera de los monasterios, a donde dan a los pobres cuando no tienen más que repartir con ellos, caldo y algunos mendrugos de pan con que hacer sopas». Una cuarteta burgalesa recuerda todavía la antigua modalidad e esa institución benéfica monacal: «Si en San Francisco dan caldo y en la Cartuja dan pavo y en cada casa un ochavo ¿quién nos manda trabajar?» Famoso fue lo bien que se comía en el Hospital del Rey. Los peregrinos jacobitas, se hacían lenguas de aquellas comilonas, que incluso estaban instituidas en su regla fundacional. Cristóbal Pérez de Herrera, a finales del siglo XVI, dice «Pasan y se hospedan cada año por el Hospital de Burgos ocho o diez mil franceses, diéndoles allí de comer de limosna dos o tres días». El satirista picardo Guillermo Manier, escribió en su diario de peregrino «Fuímos a comer al Hospital del Rey, donde se pueden comer tres comidas que disminuyen por pisos. En la comida del primero nos han dado sopa y carno, más de lo que uno puede comer, con una libra de pan excelente y un cuartillo de vino bueno».

Las despensas conventuales estaban siempre bien abastecidas, porque en sus cocinas se preparaba diariamente el condumio no sólo para la comunidad, sino para quienes llamaran a su puerta, bien en calidad de invitados o en condición de mendicantes. Los jerónimos del Monasterio de San Juan de Ortega «contaban con una hospitalera que entregaba a los

pobres un cuartillo de pan y olla, que para ellos se guisaba diariamente y a los peregrinos el remanente de primera y segunda mesa y han partido que quedare. La hospitalera debía tenerla limpia y aseada y avisar con tiempo al cocinero para que preparase comida o cena y si fueran huéspedes distinguidos, debería acompañarles al tiempo de comer y cenar y doctarles de velas».

## CRONICA DE AGUILAR DE CAMPOO

La semana actual, ha sido de calor intenso, lo que ha hecho que la playa se viera muy animada y concurrida de gente que iba a bañarse en incesante movimiento de coches y autobuses, sobre todo el domingo pues eran incontables los coches que había, tanto en la playa como en los pinares y el Santuario. Pues se disfruta de una temperatura agradable, por la brisa del pantano, la sombra de los pinares y la animación del Santuario. Pues apenas había viento siendo mucha la gente, que se lanzó al agua, otros sentados en los veladores de los bares disfrutando del panorama y el paisaje, otros comiendo el bocadillo después del baño y los demás de espera, aguardando cola en la barra del bar y otros entre el sol y sombra de los pinares, tomando el baño de sol. Nosotros aprovechando el tiempo nos acercamos al campamento de Scouts de los Hnos. Maristas de Miranda de Ebro, que acamparon aquí el día 28 y están hasta el día 9 donde tienen sus tiendas de campaña, cocina y comedores, 5 escuadras al mando de un jefe don Felipe Vega a quien saludamos y nos dio toda clase de detalles, dentro de un orden y una disciplina con el mayor cuidado y limpieza en el centro una especie de jardín en forma de estrella de quiniaras blancos y arena, a un lado la cocina y almacén, a otro el comedor y las tiendas de campaña en todas las direcciones, nada más levantarse se lanzan al agua y al aseo personal, desayunan, instrucción, trabajos y labores, excursiones a las montañas y pueblos alrededor, donde les han tratado muy bien y están contentos y satisfechos. Fuego de hogar y oración. Las 5 escuadras están divididas por calles y a la entrada de la misma se ven sus títulos o nombres que son «Mensajeros de la Paz», «Los Sioux», «Mala sombra», «Los pinareros» y «Los Cañoneros». A las 9 y media y en el santuario tuvieron la misa y cuando llegamos, acababan de comer, y nos dijeron les gustaba mucho Aguilar, el Santuario de la Virgen de Llano, la Playa y el pinar.

Precisamente el domingo en la Virgen de Llano, hubo tres misas, la primera la del campamento a las 8 y media la segunda a las 10 y la última a las 12 con motivo de una boda de Guardo la novia y el chico de Santibáñez de la Peña, sin duda alguna, se conocieron en Aguilar. Pues hay un coche o autocar que viene los domingos, al que denominan el coche de los novios y es de creer que aquí se conocieron y aquí se casaron.

Ni que decir tiene, que las tres misas del santuario, se vieron muy concurridas, que casi la gente no cabía, pues muchos la oyeron en el mismo pórtico, pues era imposible el entrar.

**VIAJEROS Y FESTIVALES**

En la tarde del lunes y de paso por la villa, visitó la Colegiata el muy ilustre Purpurado Cardenal Primado de España, don Marcelo Gozález Martín, deteniéndose breves instantes en la villa.

En el Cine Papoó y a las 8,30 actuó el Teatro Español Universitario de Murcia con un brillante festival en una sola sesión, que muchos ni se enteraron, organizado por el Ministerio de Educación y Cultura, que bien merecía la pena haber visto, pues estas cosas no se ven todos los días, siendo preciso su mayor divulgación y propaganda, pues era un teatro nuevo — en broma y en serio — del que se podía haber sacado un gran provecho y orientación a la vez, teatro constructivo.

En la mañana del martes, recibimos la agradable visita de la colonia escolar de Barcelona, que recorren nuestra provincia, que acompañados del alcalde señor Gómez Briz y representaciones de Palencia, visitaron la Fábrica de Galletas «Fontaneda», la ciudad deportiva y las playas, marchando gratamente impresionados.

En la mañana del miércoles, nos visitaron sacerdotes venezolanos, que iban camino de Garabandal, donde piensan pasar unos días en la montaña santanderina.

## COLEGIO UNIVERSITARIO DE BURGOS

### Pruebas de valoración complementarias

El director del Colegio Universitario de Burgos, nos remite, para su publicación la siguiente nota:

«El Magfco. y Excmo. Sr. Rector de la Universidad de Valladolid, en un escrito del día primero del corriente Agosto, dice a esta Dirección lo siguiente:

«Ilmo. Sr.: En relación con la comunicación de este Rectorado del día 12 de Julio último, pongo en conocimiento d. V. I. que, dado el eleva-

do número de aspirantes a ingreso en la Universidad, muy superior a las posibilidades de recepción de las distintas Facultades, Escuela Superior de Arquitectura y Colegios Universitarios, es imprescindible la recogida de criterios de valoración complementarios de los derivados del COU. Por lo expuesto todos los aspirantes a ingeniero en los mencionados Centros universitarios habrán de someterse a la práctica de los referidos criterios de valoración. En las fechas que señalan los Sres. Decanos y director de la Escuela Superior, sin más excepciones que las que se señalan en el anuncio publicado por el Rectorado el día 23 de Julio pasado. Es evidente que los aspirantes a ingreso en ese Colegio, para ser integrados en los estudios universitarios, han de supeitar su admisión a la realización de iguales pruebas. Lo que participo a V. I. con el ruego de que, por los medios que considere más adecuados lo haga saber a los interesados a fin de que estén oportunamente informados. Dios guarde a V. I. muchos años.

De acuerdo con el contenido del interior escrito, esta Dirección pone en conocimiento de los alumnos que han solicitado su admisión en este Colegio Universitario de Burgos que habrán de someterse a los criterios de valoración citados, en las Facultades respectivas de la Universidad de Valladolid, en las fechas que señalan los Sres. Decanos de las mismas y ante los Tribunales que nombre al efecto el Magfco. y Excmo. Rector de la Universidad».

## MAS DE 80.000 CEDROS SALVADOS DE LA MUERTE EN MADRID

### El pulgón denominado «Cedrobium Laportei» constituye una seria amenaza para este árbol ornamental

Madrid (Crónica de IPS, especial para Hoja de Lunes) Mas de 80.000 cedros acaban de ser salvados de una muerte segura en la capital de España. La especie arborea ornamental, presente en todos los parques de Madrid, empezó a cobrar de repente un color aporado y amarillo. Aler tados por los propios guardias de los parques, los ingenieros y técnicos del Instituto Nacional de Investigaciones Agronómicas empezaron a estudiar las razones de la decoloración. El análisis de las muestras permitió identificar al invasor: se trataba, nada más y nada menos, que del pulgón denominado «Cedrobium Laportei», que en combinación con un hongo del tipo fumagina representa la mayor amenaza que se puede ceñir sobre los cedros.

Madrid, es de un alcance superior a lo que representa dicha cifra, porque los cedros se encuentran enormemente extendidos por España. La eliminación de la plaga de la capital, según ha indicado el Jefe de la Sección de Tratamientos del Servicio de Defensa contra Plagas e Inspección Fitológica, significa la posibilidad de eliminar otros brotes similares en cualquier punto de la Península.

Los cedros, con cuya madera se construyó el templo

de la casa de Salomón, formaron la mayor parte de los bosques del Llano a principios de nuestra era, pero fueron agotados en gran parte por los romanos y venecianos, que utilizaron su madera para la construcción de embarcaciones de distintos tipos. En la actualidad es Turquía el país que cuenta con mayor número de cedros, hallándose también muy extendidos por otros países europeos entre los que España ocupa un lugar destacado.

Descubierto el insecto invasor, se hizo preciso organizar la estrategia de lucha más adecuada para combatirlos. Los hombres de la Sección de Tratamientos del Servicio de Defensa contra Plagas e Inspección Fitológica, ensayaron distintos insecticidas, optando por el Malathion por su gran eficacia contra la plaga, su baja toxicidad y su extraordinaria economía.

Pero la batalla que se ha conseguido ganar contra el pulgón en los 80.000 cedros de

### TRABAJO

Tres puestos: ofrece importante empresa internacional, para su departamento de ventas.

Deberá poseer:

- Soltura en el trato social.
- Cultura media.
- Dinamismo.
- Deseos de superación.

Disfrutará:

- Elevados ingresos.
- Artículo muy conocido.
- Extensa clientela.

Si carece de experiencia, nosotros le proporcionamos mediante cursillo.

Interesados, presentarse mañana, día 14, en Hotel Rico, de 10 a 1 y de 4 a 7. Atenderá señor Ortega.

ESPAÑOL PARA EXTRANJEROS  
ALEMAN INGLÉS FRANCÉS

### INLINGUA

Planos Alumnos Métricos. 7  
Teléfono 20 66 31

### COIR ES VIDA

Toda la gama de aparatos auditivos en

### OPTICA NACIONAL

## PROFESIONALES

**L. LOPEZ SAIZ**  
PSICOPATIAS MENTALES Y NERVIOSAS  
Consulta de 12.30 a 2  
Teléfono 203478  
Paseo de San Domingo de Guzmán 8 L.

**A. LOPEZ GOMEZ**  
GARGANTA NARIZ Y OÍDOS  
Consulta de 11 a 2  
Espolón 75 Teléfono 203372

**Rodrigo García Luazo**  
PUERICULTOR DIPLOMADO  
Especialista en niños (titulado en Alemania de Seguro Colegio)  
Vitoria 188 1.ª A y B  
de 10 a 11 y de 4 a 6

**JOSE LUIS RICA RICA**  
TOCUGINECOLOGO  
Consulta de 11 a 2 y de 4 a 6  
Teléfono: 201265 y 204773  
Vitoria 23 L.

**José M. Martín Iglesias**  
MEDICO ANALISIS CLINICOS ELECTROFISIS  
Del Igualatorio Médico Colegial  
Consulta de 10 a 3

**Arías Martínez Mata**  
CARDIOLOGO  
Avda. Reyes Católicos, 3. 2.ª E  
Teléfono 200393

**Dr. RENEDO**  
URUGIA Y VÍAS URINARIAS  
Concepción 15, 2.ª  
(De 11 a 12)  
Teléfono 207376

**Abelardo Carazo**  
MATERNOLÓGICO DEL ESTADO

**RAMON LLORENTE**  
TRAUMATOLOGIA HUESOS Y ARTICULACIONES  
Consulta de 12.30 a 1.30  
Queipo de Llano, 2. 4.ª Izqda.  
(frente Establecimiento Campo)  
Teléfonos 203900 y 204781  
y Clínica de San Juan de Dios  
de 4 a 5,30

**MIGUEL CAMPO**  
TOCUGINECOLOGIA  
Del igualatorio médico Colegial  
Vitoria, 17 Teléfono 205207

**Eduardo Cardero**  
RADIOLOGO  
San Pablo, 22  
Teléfono: 206027 y 222137

**JOSE CARAZO**  
PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER  
del Hospital de Barrotas  
C/Caro Rolo  
Vitoria, 11 L. Teléfono 203991

**Monso Bañuelos**  
OFTALMOLOGO  
Teléfono 209349

**JOIEDA CARCEDO**  
APARATO DIGESTIVO Y NUTRICION  
Clínico - Raton 3  
Metabolimetría  
de 10 a 1 y de 4 a 6  
Teléfono 203667

**JOSE ALONSO**  
MEDICINA INTERNA GORAZON NUTRICION  
de 10 a 12 y de 5 a 7  
Teléfono 201912

# ESPECTACULOS

### DEJO A UN MILLONARIO Y SE VINO A ESPAÑA

## NADUSKA: DE BAILARINA A ACTRIZ

- «Nací en Polonia y he sido novicia en un convento»
- «Vine a España a descansar... y estoy en el cine»
- «Lo único que odio en la vida es el dinero»

Iba a casarse con un millonario... y lo pensó mejor. Entonces, se vino a España. No era actriz Naduska por aquella época. Se trataba, sencillamente, de una de las grandes bailarinas de Europa.

A los 13 años era bailarina profesional. Actuó en Londres, Berlín, Roma, París...

Está en España y desde hace poco más de un mes, tiene pasaporte español.

«Yo, que era rusa de origen polaco. Ahora pienso quedarme para siempre en España. Y pienso convertirme en una importante actriz. A escala internacional.»

### QUEDA ATRAS UNA HISTORIA

Llegó a nuestra patria hace poco más de dos años y medio. Llegó a se estableció en la Costa Brava. Con una discoteca y dos «boutiques». Quedaba detrás de ella una historia entre dulce y dolorosa. Naduska, a los 19 años casi no tenía ganas de vivir.

En la vida aprendió a odiar al dinero. Es importante. Por un momento me di cuenta que el dinero puede comprar voluntades y personas. Yo no quise casarme con un millonario porque comencé a pensar que aquel hombre creía que me compraba y me deslumbraba con su poderío económico.

Nació en Polonia. Naduska vivió tres años en Munich y a la edad de cuatro, se fue a Moscú. Poco después volvió a Alemania y entraba en un convento de monjas.

—Soy católica. Me educué en el rigor y no me arrepiento. En las monjas estuve a punto de quedarme. En realidad, estuve algún tiempo como novicia. Pero el baile era algo superior a mis fuerzas y comencé a estudiar ballet.

Su abuela había sido famosa bailarina. Le venía, por tanto, de familia la cosa. Clásico y moderno. Comenzó a estudiar. Con una idea fija: ser primera figura. Su profesora: Irene Man.

**AÑOS DE TRABAJO**

Bailaba —o mejor: estudiaba ballet— y trabajaba. Trabajo desde los 14 años. Y desde esa misma edad vivo de mi dinero. En ocasiones, no tenía para comer y recorría botellas en las playas para venderlas y comprar un bocadillo. Me gusta decir esto a la gente para que no crean que soy una niña tonta y mona que no sabe lo

que es ganarse el pan trabajando honradamente y con sudor y apuros.

Alta y morena. De grandes ojos verdes. Tiene 21 años y dice que siempre que se ha enamorado lo ha hecho con la cabeza.

—La bailarina murió en mi día en que llegué a España. Ahora estoy decidida a ser actriz. Y lo voy a conseguir porque, hasta ahora, he logrado cuanto me he propuesto.

**POR CASUALIDAD**

Entró en el cine medio por broma y medio por casualidad. Fue con «Timanfaya». Naduska se «apuntó» a hacer un pequeño papel. En el fondo, lo hacía por pasarse unos días por Tenerife. Muy poco sabía ella que «Timanfaya» era un punto de partida hacia nuevos horizontes en su vida.

—«Timanfaya» fue exhibido

de y hubo quienes me criticaron. Entonces, yo me enfurecí y dije: Ahora será actriz. Y lo estoy consiguiendo.

**VACACIONES MERCEDAS**

Vive en Madrid y en Madrid lucha. En Madrid ha hecho recientemente «Lo verde empieza en los Pirineos». Como mujer se declara «algo caprichosa». Como profesional se confiesa «colista».

—Mádie va a mirar por tí. El trabajo es el trabajo. Hay que saber llegar... y no pasarse. Es la norma. Para estar en el justo medio... e ir hacia arriba.

Naduska: un nombre ruso a todas luces para una belleza... que ya es española.

De novicia pasó a bailarina y ahora lucha por ser primera figura en el cine español.

Martin Bilbao  
Fiel Servicios Especiales de Efe.

### CINE CONSULADO

Continúa de 4,30 a 1. Sensacional programa doble

«Mejor vida que...»

VIRNA LISI

PETER MCENRY

La comedia más picarresca de este año y

«dejaron de llamarla Camposanto»

GEANNI GARKO

WILLIAM BERGER

(Mayores 18 años)

### CINE GOYA

8.ª SEMANA INTERNACIONAL DE CINE

5,30 tarde

UN TAXI PARA TOBROUK

A las 8

TRISTANA

de LUIS BUNUEL

11 noche

CINE COMICO Y CRONICA DE UN VERANO

de ROUCH

### 8.ª Semana Internacional de Cine

#### CINE GOYA

5,30 tarde

UN TAXI PARA TOBROUK

A las 8

TRISTANA

de LUIS BUNUEL

11 noche

CINE COMICO Y CRONICA DE UN VERANO

de ROUCH

#### DUGAL

¡¡ULTIMO DIA!!  
**EL CANALLA**

Film sobrio de CLAUDE LELOUCH

**BUEN FUNERAL AMIGOS...**

PAGA SARTANA

«Western» sensacional.

(Mayores 18)

#### CINE CONDAL

HOY. Continúa de 4 a 12. Un programa importantísimo. El divertido estreno, en tecnicolor

**PERO... ¿QUIEN TE HA DADO EL CARNET?**

Un sin fin de situaciones disparatadas. Risas, carcajadas, muchas carcajadas con los ases de la risa. Franchi e Ingrassia.

— Y —

**Sin ley ni esperanza**

Por Cliff Robertson. Los más famosos bandidos del Oeste americano. Jesse James y Cole Younger, en un film violento y dramático, en tecnicolor. (Mayores 18 años).

### CALATRAVAS

4 y 8,15

«2 últimos días» para poder ver la más famosa y espectacular superproducción Metro G. Mayer

«Lo que el viento se llevó»

Ahora en Todd-ao-700 mm.

Color y sonido estéreo.

CLARK GABLE, LESLIE HOWARD, VIVIAN LEIGH, OLIVIA DE HAVILLAN.

(Mayores 18 años)

### CORDON

(31 días: 31 películas)

Cada día, un título distinto, seleccionado y... ¡a precios populares!

Hoy: 5,30, 7,45 y 10,45

(Impresionante terror)

con

«El poder de la sangre de Dracula»

Cable Hogue

Color. Christopher Lee.

(Mayores 18 años)

Mañana: «La balada de Cable Hogue».

### TIVOLI

(Sala especial en verano)

«aire acondicionado»

4,45, 7,45 y 10,45

ULTIMO DIA del importante estreno del cine japonés:

«IKIRU (VIVIR)»

Del célebre Kurosawa.

con Takasi y Shimura.

V. O. íntegra.

(Mayores 18 años)

Mañana: de Jean Renoir.

Gran estreno: «Los bajos fondos»

# PROGRAMA SEMANAL DE TVE

## Lunes

- 13,45 Carta de ajuste.
- 14,00 Avance informativo.
- 14,05 Primera edición.
- 15,00 Noticias.
- 15,35 O.V.N.I. — «Atrapados en submarino».
- 16,30 Despedida y cierre.
- 18,00 Avance informativo.
- 18,05 La casa del reloj. — «Compras» (I).
- 18,25 Con vosotros.
- 19,30 Los chiripiflúuticos.
- 19,40 Buenas tardes.
- 20,30 Novela. «La actriz» de Henry Greville. (Capítulo XVI de XX).
- 21,00 Telediario.
- 21,35 Historias de Juan España.

que les ayuda a conocer la vida española y descubrir sus ventajas.

Las grandes batallas. — «La Batalla del Desierto» (I).

1940. Comienza la «Batalla del Desierto». Los ejércitos italianos establecidos en Libia penetraron en Egipto. Contraofensiva inglesa: Toma de Tobruk y Bengasi. Alemania envía refuerzos: Rommel y el «Deutsches Afrika Korps». Reconquista de la Cirenaica. Entrevistas con algunos de los participantes en los combates.

23,00 Mónica de medianoche. «No me gusta discutir».

26,30 Veinticuatro horas.

## Martes

- 14,00 Avance informativo.
- 14,05 Primera edición.
- 15,00 Noticias.
- 15,35 Las siete y media musical.
- 16,00 Arnie. — «Una mala racha de buena suerte».
- 16,30 Despedida y cierre.
- 18,00 Avance informativo.
- 18,05 La casa del reloj. — «Compras» (II).
- 18,25 Con vosotros.
- 19,30 Los Chiripiflúuticos.
- 19,40 Buenas tardes.
- 20,30 Novela.
- 21,00 Telediario.
- 21,35 El cine. Ciclo Tyrone Power. — «El cine negro» (1942).

Interpretes. — Tyrone Power, Maureen O'Hara, Thomas Mitchell, George Sanders, Anthony Quinn.

Con objeto de destruir para siempre a los piratas ingleses del Caribe, el Gobierno de Londres decide nombrar gobernador a Drake, famoso pirata. Drake, a pesar de su buena voluntad ha de luchar en dos frentes distintos: por un lado, los militares y nobles afectos a la corona que desconfían de su pasado; por otro, los antiguos miembros de su banda que no quieren renunciar a su vida aventurera, dedicada al pillaje.

23,10 Tiempo para creer.

23,20 Veinticuatro horas.

## Miércoles

- 11,30 Avance informativo.
- 11,35 La fiesta del Señor y Santa Misa.
- 12,30 Unidad móvil.
- Desde el circuito Reazor, de La Coruña, retransmisión del Trofeo Velocidad de Motociclismo.
- 14,00 Primera edición.
- 15,00 Noticias.
- 15,35 Largometraje especial. — «El escuadrón de la muerte» (1941). Intérp.: Errol Flynn, Fred Mac Murray, Alexis Smith, Ralph Bellamy y Regis Toomey.
- Durante la segunda guerra mundial, dos médicos de vuelo, de las fuerzas aéreas norteamericanas, estudian las relaciones físicas de los pilotos, para tratar de evitar los peligros. Realizan experimentos humanos y científicos, consiguiendo algunos éxitos, a veces, a costa de heroísmos y sacrificios individuales.
- 17,55 Avance informativo.
- 18,00 La hormiga atómica.
- 18,20 El juego de la foca.
- 19,0 Los Chiripiflúuticos.
- 19,10 Documental. — «El mundo de los caballos».
- Amplia panorámica sobre el mundo de los caballos, a los que se contempla en múltiples actividades, que van desde el rodeo hasta su participación en el «Grand National». Utilidad y belleza sintetizan la vida de estos animales que aparecieron sobre la tierra millones de años antes que el hombre.
- 20,10 Buenas tardes.
- 21,0 Telediario.
- 21,35 Datos para un informe.
- 22,0 Estelar.
- Programa musical especial en el que intervendrán los siguientes artistas: «Osibissa», «Ivan Rebrol», «Les Charies Twins», «Los Indios», «Bob Kerr's», «Cuban Cosaks», «Marion Williams», «Andrés Pajares» y «Tip y Coll».
- 23,30 Veinticuatro horas.

Un abogado de pocos pleitos se ve obligado a practicar el pluriempleo para mantener a su familia: su mujer que no ejerce y poco después su hijo. Luego tiene ocasión de actuar como criminalista. Pero la mujer, que tiene dotes himenóticas, lo coloca en trance durante el cual sólo dice la verdad: esto resulta catártico, pues tiene que defender en ese estado de hipnosis un pleito importante.

17,50 Avance informativo.

17,55 Vuestro amigo Quique.

18,10 Los Chiripiflúuticos.

19,00 El clan de los pilluelos.

19,30 Plenata azul.

20,00 Festival del circo.

21,00 Semanal informativo.

22,00 La gran ocasión.

23,30 «Desastre en la calle Turner».

0,30 Últimas noticias.

## Jueves

- 14,00 Avance informativo.
- 14,05 Primera edición.
- 15,00 Noticias.
- 15,35 Los payasos. — «Las aventuras de Gaby, Fofio y Miki».
- 16,00 Jennie, la hija del gobernador. — «Un día en la vida de...».
- 16,30 Universidad.
- En directo, a través de Eurovisión, principales pruebas de la Universidad 1973, desde el Estadio Lenin, de Moscú.
- 18,00 Avance informativo.
- 18,05 La casa del reloj. «Medios de comunicación» (II).
- 18,25 Con vosotros.
- 19,30 Los Chiripiflúuticos.

Noticias del domingo.

22,00 Noticias del domingo.

22,15 Estratos TV. — «La historia de los lobos».

Interpretes. — Paul Person, Jeanne Aron, Pierre Dany, Louise Chavallier, Charles Berling.

En un pequeño pueblo el curandero ataca la casa cuando la hija, la muchacha que indica la dirección a los lobos, porque él ha adivinado alguna vez de sus casas. Algunos dicen que cree en la magia negra; otros dicen que cree en el espíritu de la presencia de un lobo en el estudio de una casa.

23,40 Últimas noticias.

## GRAN TEATRO

H O Y ¡¡UN PROGRAMA GIGANTESCO!!  
Humor, gracia y rocío sin tasa les brinda ALFREDO LANDA con Esperanza Roy y el reparto más grande del cine español.

### GUAPO HEREDERO BUSCA ESPOSA

Especialmente recomendada para los novios de hoy y de mañana. En TECNICOLOR.

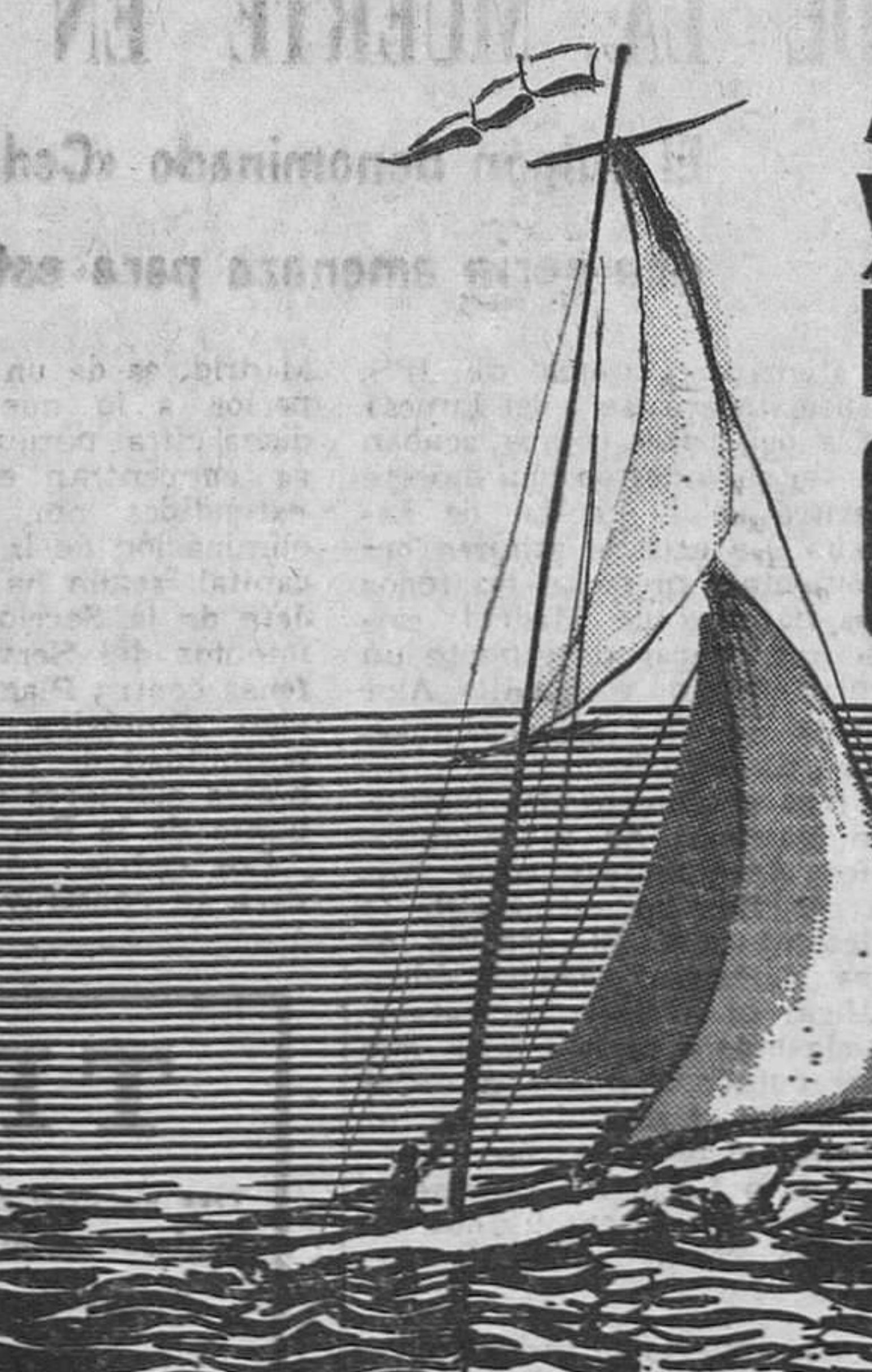
### LEJOS DEL MUNDANAL RUIDO

Amor, violencia, drama y turbulentas pasiones. Una película extraordinaria «Metro», desde todos los puntos de vista, en PANTALLA GIGANTE - TECNICOLOR, con JULIE CHRISTIE - TERENCE STAMP - PETER FINCH. Continúa de 5 a 1. — (Mayores 18 años).

## VACACIONES GRATUITAS

# 1973

Para USTED y su FAMILIA en CANARIAS



## CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

El miércoles 15 de agosto a las 10.30 horas en el teatro de la Caja de Ahorro del Círculo Católico.

El programa será presentado por el Sr. D. Juan José Rodríguez.

El programa será presentado por el Sr. D. Juan José Rodríguez.

El programa será presentado por el Sr. D. Juan José Rodríguez.

El programa será presentado por el Sr. D. Juan José Rodríguez.

Tortosa (Ta... El Gimnástico... se ha adjudicado... torneo internac... «Ciudad de Bur... nese por ese... g resto... El periodo... mentario term... dos goles y... prórroga el m... ristro ningun... lo que fue n... anamiento de... ximos Fórmul... toria al Gimn... gona sobre el... Definitivame... ción del «Ciu... quedó como s... I. Gimnástico... 1. Burgos 3... nasia y Esgrin... ys.

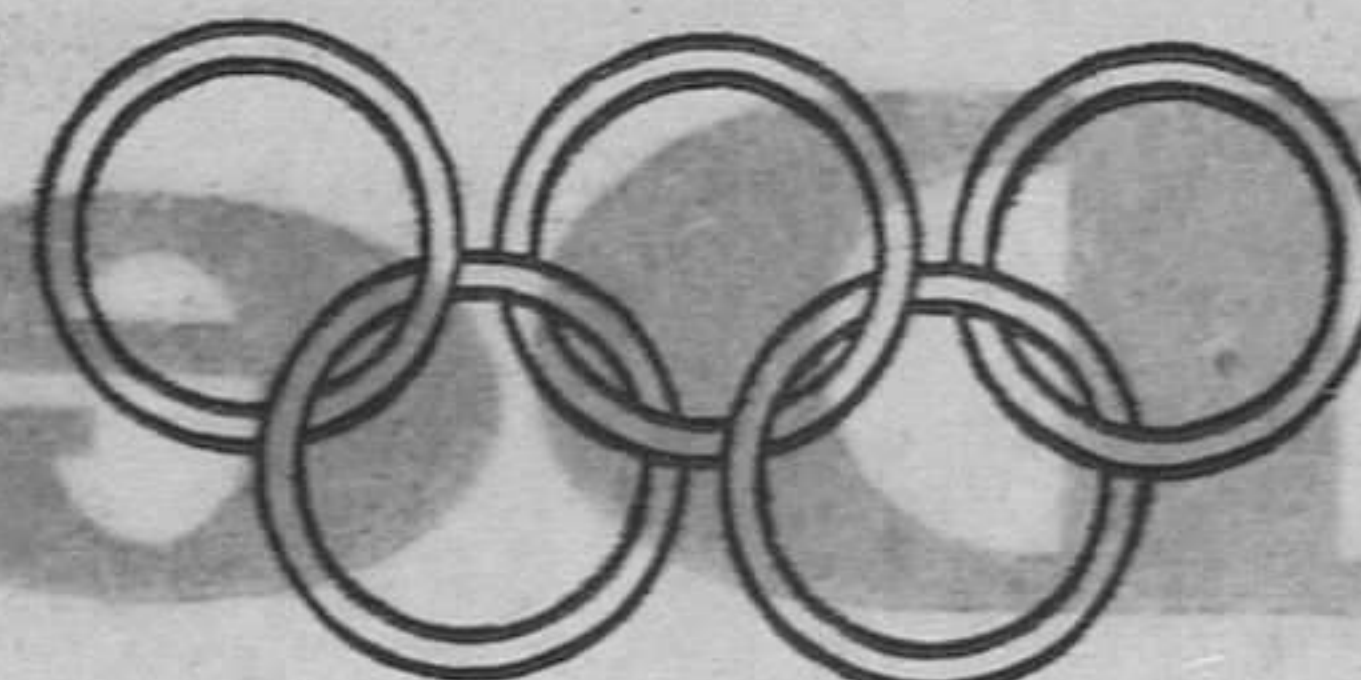
SE FALLO A... Tortosa (U... teléfono). — U... el fin tener c... Tortosa y r... funna, algu... el partido fi... diente al «tr... Tortosa» que... do el Burgo... co de Barrag... del partido d... demasiado ta... jugar una v... tiempos de... ya que el tie... lario había co... pte a dos v... viéndose el... tiempo extra...

TROF... LA G... El mierc... la semif... Palencia

Pasado m... se inicia en... poe, la dispu... la Galleta»... nen los equ... Baracaldo y... benos que s... ton de afic... los que ese... palentina p... primer parti... el que se e... lancia y el... paso a la fi... el domingo... equipo que e... el Baracaldo... lona por gra... ltrado.

Esiste un... do en Agul... de todas las... les acudirán... amoros el... de separar... palentinos y... además otr... les para que... serrata pobl... nite a través... el Demo en... lstantar qu... aular de C... Martocles un...

# Deportes



## TROFEO CIUDAD DE TORTOSA

★ La serie de penaltys dio el triunfo al Tarragona  
 ★ Finalizó el tiempo reglamentario con empate a dos  
 ★ Los goles burgaleses fueron marcados por Lis



TRAJES VERANO  
 FRESCOS  
 ELEGANTES  
 PARA VESTIR EN EL ACTO

### CYLSA

Santander, 3

Especialistas de la confección

Tortosa (Tarragona) (Alfil). — El Gimnástico de Tarragona se adjudicó por penaltys el trofeo internacional de fútbol «Ciudad de Tortosa», al imponerse por ese sistema al Burgos, restante finalista.

El período de juego reglamentario terminó con empate a dos goles y tras jugarse una prórroga el marcador no registró ninguna alteración, por lo que fue necesario llegar al lanzamiento de castigos máximos. Fórmula que dio la victoria al Gimnástico de Tarragona sobre el Burgos.

Definitivamente la clasificación del «Ciudad de Tortosa» quedó como sigue:  
 1. Gimnástico de Tarragona, 2. Burgos, 3. Tortosa, 4. Gimnasia y Esgrima de Buenos Aires.

### SE FALLO AL FINAL

Tortosa (Última hora. Por teléfono). — Cerca de las dos de la madrugada pudimos, al fin tener comunicación con Tortosa y recoger, a vuelo pluma, algunos detalles sobre el partido final correspondiente al «Trofeo Ciudad de Tortosa» que habían disputado el Burgos y el Gimnástico de Tarragona.

El partido había finalizado demasiado tarde al tener que jugarse una prórroga de dos tiempos de quince minutos, ya que el tiempo reglamentario había concluido con empate a dos goles, no resolviéndose el resultado en el tiempo extra, ya que no se

marcó gol alguna y siendo preciso el lanzamiento de las series de penaltys establecidas y que dieron lugar al triunfo del «Nástico» que consiguió marcar tres de sus lanzamientos mientras el Burgos fallaba en los tres primeros que realizó.

No acompañó la suerte al equipo burgalés, ya que Esteve resultó afectado de conmoción y ha tenido necesidad de quedarse en Tortosa para ser atendido. También García Cuervo recibió un fuerte golpe y aunque no abandonó el terreno de juego, no pudo moverse en virtud de facultades. No fue precisa la sustitución, a pesar de que al resultar lesionado el sábado el portero Aizpuru, el juvenil Manzanedo emprendió viaje en la misma madrugada, desde Burgos y llegó a tiempo de incorporarse a la expedición.

### PRIMER GOL DEL BURGOS

El partido nocturno se jugó ante numeroso público y una noche bochornosa. El Burgos comenzó jugando bien, demostrando superioridad técnica sobre el equipo de Tarragona. A los 15 minutos, en una excelente jugada de Burguete entra al remate en plancha Lis, que de cabeza consigue el primer gol. Un gran gol que es muy aplaudido por el público catalán.

Con ventaja del Burgos por 1-0 se llegó al descanso.

Hubo cambios en la alineación del equipo motivados unos por lesiones y otros por cansancio. A los 10 minutos logra empatar el Tarragona al lanzar un córner Llorens. Sistiaga intenta despejar de cabeza y no logra otra cosa que llevar el balón a su propia portería.

Se crece el Gimnástico ante la circunstancia a su favor y a los 20 minutos en un balón adelantado, al que sale bien García Cuervo, pero Gallastegui oportuno consigue elevar el balón y rebasar al portero, adelantándose en el marcador. Vuelve al ataque el Burgos y cinco minutos después Gómez bombea un balón sobre el área contraria y el cabezazo de Lis no puede detenerlo el portero tarraconense.

Con empate a dos, finaliza el partido, por lo que es necesario jugar las correspondientes prórrogas.

### MEJOR EL BURGOS EN LAS PRÓRROGAS

Pudo resolver el Burgos el resultado en el tiempo de la prórroga, pero no tuvo suficiente suerte en las ocasiones de gol gustoso de su parte. En los dos tiempos de quince minutos se mostró superior el Gimnástico, pero no se lograron goles.

Después de un breve descanso pues los jugadores se encontraban agotados por el gran esfuerzo realizado y por el intenso calor, se procedió al lanzamiento de las series de cinco penaltys por equipo. Lanzó primero el Tarragona y de los cinco García Cuervo estuvo dos. Con solo tres goles marcados la ocasión se presentaba favorable para el Burgos.

Lanza primero Sistiaga y para el portero tarraconense. Lo hace después Esteve, nuevo para el equipo. El tercero en lanzar es Pocholo y su disparo es

también detenido. Aquí finalizó la serie de lanzamientos y el Gimnástico de Tarragona se adjudicó el triunfo en el torneo.

Después se procedió a la entrega de trofeos, haciéndolo el delegado de Deportes de Tarragona.

El Burgos jugó bien en la primera fase del encuentro. Después acusó el cansancio de su partido del sábado contra el Tortosa. Los mejores hombres los tuvo en Burguete y en Lis, jugador este que ha demostrado en los dos partidos que supone para el Burgos una buena adquisición.

### LA LESION DE AIZPURU

Se ha confirmado que el portero Aizpuru sufre fractura de cúbito, lesión que le supondrá estar de baja algo más de dos semanas.

El Burgos presentó la siguiente alineación:  
 García Cuervo; Osorio, Raúl Rodríguez; Sistiaga, Ederaz; Navarro, Lis, Burguete, Pocholo y Sosa.

Durante el partido, Esteve sustituyó a Sosa, falta de suficiente preparación. Gómez a Rodríguez y en la segunda parte, Olalde salió por Ocorio.

### LOS ARGENTINOS DERROTADOS POR EL TORTOSA, 1-0

Tortosa (Tarragona) (Alfil). — El Tortosa ha vencido por un tanto

a cero al Gimnasia y Esgrima, de Argentina, en partido de fútbol valedero para la adjudicación del tercer y cuarto puesto del torneo internacional «Ciudad de Tortosa».

Tras esta victoria el equipo local del Tortosa se apunta la tercera plaza y el Gimnasia y Esgrima, único equipo extranjero participante, queda cuarto y último del torneo.

El único tanto del partido, que resultó solamente discreto en cuanto a calidad técnica fue marcado por Ferrando en la segunda parte del mismo, sentenciado ola victoria del once tarraconense.

## EL ESTRELLA ROJA DE BELGRADO VENCIO AL MALAGA EN LA FINAL DEL «TROFEO COSTA DEL SOL» por 2-1

Un gol de cada bando fue protestado al lograrse en claros fuera de juego

Málaga (Alfil). — El Estrella Roja de Belgrado se ha proclamado esta noche en el estadio de La Rosaleda campeón del XIII torneo internacional de fútbol «Costa

del Sol» al vencer al Málaga por 2 a 1.

El primer tiempo terminó con empate a cero. Alineaciones:  
 Málaga: Deusto; Montero, Macías, Monreal, Martínez, Viberti, Alvarez, Miquel, Bus tillo, Vilanova y Búa. (A los 35 minutos del primer tiempo Galindo sustituyó a Miquel que había salido a jugar con la muñeca escayolada. En el 30 de la segunda parte Parra salió por Vilanova y en el 38, Requejo por Bustillo).

Estrella Roja: Petrovic; Keric, Bogicevic, Pualovic, Doich noski, Baralic, Jankovic, Jovanovic, Filipovic, Acinovic y Karasi.

Arbitró el señor Pascual Téjerna, que tuvo notables fallos.

El estadio de la Rosaleda presentó un lleno rebosante y reinó un fuerte calor.

Goles:  
 En el minuto tres de la segunda parte, Vilanova marca a base de Bustillo, en claro fuera de juego. El gol fue protestado por los jugadores yugoslavos. En el minuto 14, marcó Jankovic al lanzar una falta, ahora son los malagueños quienes protestan. Porque estiman que el señor Tejerina había señalado gol de indirecto. En el minuto 31 Jovanovic dispara desde lejos y establece el resultado definitivo.

El BOCA JUNIORS VENCIO AL ESPAÑOL

Por cuatro goles a tres ha vencido el Boca Juniors de Buenos Aires al Español de Barcelona en el partido de «consolación» del «XIII Trofeo Costa del Sol», disputado en el estadio de «La Rosaleda».

Al descanso se había llegado con ventaja de tres goles a uno. Marcó por el equipo argentino Curioni a los 10 minutos. Petents a los diecisiete y Curioni a los 33. Longhi consigue acortar distancias a los 43 minutos.

## ORGANIZAR UNOS JUEGOS OLIMPICOS SUPONE UN NEGOCIO HARTO ARRIESGADO

### La «Villa Olímpica» de Munich, vacía y desolada

#### El recuerdo de la tragedia es sólo una causa

Munich (Alfil). — La Villa Olímpica es una ciudad fantasmal en las afueras de Munich una masa de cemento blanco que todavía vive las sombras de las balas asesinas.

Las instalaciones deportivas —estadios y salas deportivas con sus novísimas cubiertas tipo tienda de campaña— tienen mejor aspecto, pero también están sujetas a controversias sobre cómo sufragar los gastos que tendrán que soportar en el futuro.

Munich, un año después de sus opulentos Juegos Olímpicos, destinados a ser sencillos y austeros pero que se convirtieron en complejos y tráxicos, se hace algunas preguntas.

—¿Fueron de algún valor? —¿Podrán los escenarios de futuros Juegos dar el necesario viraje al constante aumento en los gastos que suponen las competiciones? Las respuestas deberán esperar al resultado de los Juegos de Montreal, señalados del 17 de Julio al 5 de Agosto de 1976.

Para los ocasionales visitantes de Munich, es desolador pasear ante las ventan

nas vacías donde doce mil deportistas del Mundo residieron apenas hace un año.

Excepto en un ala dedicada a alojamiento de estudiantes, la Villa Olímpica está totalmente vacía. El edificio donde los terroristas árabes dieron muerte a tres miembros del equipo israelí en el trágico día del 5 de Septiembre último, está bajo llave y vacío.

Ha sido colocada una placa, escrita en alemán y hebreo, que conmemora los once israelíes que perecieron en aquellas fatídicas 24 horas que terminaron con el sangriento tiroteo de un aeródromo próximo, en el que también perecieron un policía alemán y cinco de los ocho secuestradores árabes.

No existen suñas por la Villa Olímpica, pero curiosos de todo el Mundo se dirigen hacia ella, contemplan, andan de una parte a otra, inspeccionan ventan y hacen preguntas a los que encuentran a su paso para finalmente, tomar fotografías.

Willye White, miembro del equipo norteamericano de Atletismo que participó recientemente en el estadio olímpico munichés en un encuentro contra Alemania Occidental, fue preguntado si él o alguno de sus compañeros de equipo había vuelto a la villa donde permanecieron durante los Juegos Olímpicos.

—Que sepa yo, nadie ha ido por allí, dijo y añadió: «Por lo que a mí respecta, pasé demasiadas horas trágicas allí para desear volver a visitar el lugar».

La triste verdad es que la Villa Olímpica está desolada y todavía no se han cumplido los proyectos que se tenían de que fuera ocupada por residentes municheses.

Muchos comentan que la sombra de la tragedia que deslució el espíritu olímpico es uno de los principales factores en la adversión a residir en dicha Villa.

Se ha llevado a tal extremo, que el ferrocarril no se detiene en la estación de la «Villa Olímpica» debido a la falta de tráfico de pasajeros.

Pero un periodista publica recientemente un artículo en la revista «Stern», en la que decía que el principal factor es que el costo de los alojamientos de la Villa son demasiado elevados.

«No hay suficiente número de personas con dinero bastante que deseen vivir en la Villa. No, al menos, en el momento actual. Los que tienen dinero desean mayor lujo o desean vivir más próximos al centro de la ciudad».

Se dice, que 1476 apartamentos del complejo urbanístico de la «Villa Olímpica» están aún deshabitados. Por otra parte, parece que los 1000 apartamentos simples y destinados a estudiantes, han sido ocupados. Estos se encuentran localizados en la parte que ocuparon los deportistas femeninas en la Villa.

Hans-Jochen Vogel, el alcalde que logró los Juegos para Munich, ha conseguido un apartamento en la Villa, pero un comentarista alemán dice que el actual ministro federal de la Construcción pasa muy poco tiempo en el mismo.

Munich, en resumen, ha demostrado que organizar unos Juegos Olímpicos es un negocio arriesgado, sin importar los motivos que tena para ello el país organizador.

## EL SISTEMA SOLAR SE DESPLAZA HACIA SAGITARIO

Leningrado (Efe). — El Sol, con la Tierra y los demás planetas de su sistema, se desplaza hacia la constelación de Sagitario, a razón de doce kilómetros diarios, ha dicho el profesor Yuri Bratrakov, del Instituto de astronomía teórica de Leningrado, informa la agencia MAP.

Desde que existe nuestro sistema solar, cuya duración se calcula en cinco millones de años, esta marcha, lenta pero inexorable, ha alcanzado la distancia de veinticuatro años-luz, según ha calculado el citado profesor, que piensa presentar su teoría en el próximo simposio de astronomía internacional, organizado en memoria de Copérnico, y que se celebrará dentro de un mes en Polonia.

## EL CASO DE UNA JOVEN PARRICIDA ALEMANA

Berlin (Efe). — La parricida Ingrid Brückmann, de 17 años, se refugió en Berlín Occidental, después de haber asesinado a su padre en Berlín-Este, deberá ser entregada a las autoridades de Alemania Oriental de conformidad con el fallo del tribunal berlinés.

La muchacha alegó en la vista de a su padre en defensa de su honor la causa que había dado muerte y el abogado de Ingrid comentó hoy que interrumpe sus vacaciones en España para tramitar ante la Comisión europea de derechos humanos del Tribunal Europeo de Estrasburgo la suspensión de la entrega de Ingrid a la R. D. A. hasta que el alto tribunal de Estrasburgo no haya emitido su parecer.

El abogado de Ingrid, Gerd J. Roos, no puede apelar en este caso al tribunal de garantías constitucionales de Karlsruhe (en relación con los derechos humanos) toda vez que no es competente para Berlín Occidental cuya soberanía compete a los tres comandantes militares occidentales.

## TROFEO DE LA GALLETA

El miércoles disputan la semifinal los equipos Palencia y Burgos C. F.

Pasado mañana, miércoles, se inicia en Aguilar de Campó, la disputa del «Trofeo de la Galleta» en el que intervienen los equipos de Palencia, Baracaldo y Burgos C. F. Sabemos que serán muchos cientos de aficionados burgaleses los que ese día se van a desplazar a la bella población palentina para presenciar el primer partido del torneo, en el que se enfrentarán el Palencia y el Burgos, para dar paso a la final que se jugará el domingo día 19 entre el equipo que resulte vencedor y el Baracaldo, correspondiente finalmente por gracia del sorteo celebrado.

Existe un ambiente instigador en Aguilar de Campó y de todas las provincias limítrofes acudirán aficionados para observar el juego que les ha de separar el partido entre palentinos y burgaleses. Hay además otros muchos aficionados que por el viaje hasta la hermosa población galletera resultan atraídos, desde luego, al juego en el campo podemos constatar que está asegurado, Aguilar de Campó, va a ser el escenario de una fiesta.

## EL DOMINGO, 26, EN EL PLANTIO REAL SOCIEDAD - BURGOS C. F. A BENEFICIO DE LA PRENSA

El domingo día 26 del actual habrá partido en el Plantio, que con tal circunstancia, abrirá sus puertas esta temporada. Será la Real Sociedad de San Sebastián la que se enfrentará al Burgos, en un interesante encuentro que ha sido organizado a beneficio de los fines asistenciales

de la Asociación de la Prensa de Burgos. El equipo guipuzcoano, que mantiene, lo mismo que el de Bilbao, una posible norma de nutrirse con jugadores españoles, ha tenido la atención de corresponder a nuestra llamada y se ha ofrecido con una gentileza que estamos obligados a reconocer, a enviar su equipo titular a disputar un partido amistoso con el equipo burgalés, también dispuesto desinteresadamente. Por acuerdo de su junta directiva, para ayudar a los periodistas burgaleses en sus obras sociales y benéficas.

Para este partido los dos equipos han prometido la alineación de su titulares y teniendo en cuenta que una semana después habrá de iniciarse la Liga, la confrontación ha de ser importante para los dos equipos y del juego que ambos realicen pueden deducirse interesantes consecuencias sobre el papel que los dos conjuntos hayan de hacer en la temporada.

En días sucesivos nuestros oleras ampliarán las informaciones sobre el partido, que por cuanto hemos advertido, ha sido recibido con entusiasmo por los aficionados burgaleses.

### ENTENAMIENTO DEL BURGOS PROMESAS Y PRESENTACION DEL EQUIPO JUVENIL

El equipo del Burgos Promesas realizaron ayer por la mañana, en los terrenos de Pallarua un partido de entrenamiento con el D. Capisul, al que vencieron por 5-1, después de realizar un juego que agradó a cuantos aficionados presenciaron el entrenamiento.

### PRESENTACION DE LOS JUGADORES JUVENILES

El jueves, a las siete de la tarde, en el domicilio social del Burgos hará su presentación los jugadores juveniles del club al entrenador del equipo juvenil Zamanillo.

## AMBERES 0 BARCELONA 2

Amberes (Bélgica) (Alfil). — El Barcelona ha derrotado por dos tantos a cero al Amberes de Bélgica en partido internacional de fútbol de carácter amistoso disputado esta noche en esta ciudad belga.

El primer tiempo finalizó con ventaja azulgrana de uno a cero.

## El Murcia, con mejor preparación se adjudica el Trofeo «Hospitalet» Derrotó al Córdoba por 2-1

### PRIMER TIEMPO 1-1

Goles:  
 35. — Minutos. Mal entendimiento entre José y Oieda que aprovecha Manolin Cuesta y marca 0-1.

40 minutos. — García Soriano recoge un centro de José y empató 1-1.

### SEGUNDA PARTE

8 minutos. — Claro Denitv a García Soriano que es derribado por el meta cordobés. Lo lanza bien Casco y obtiene el tanto de la victoria 2-1.

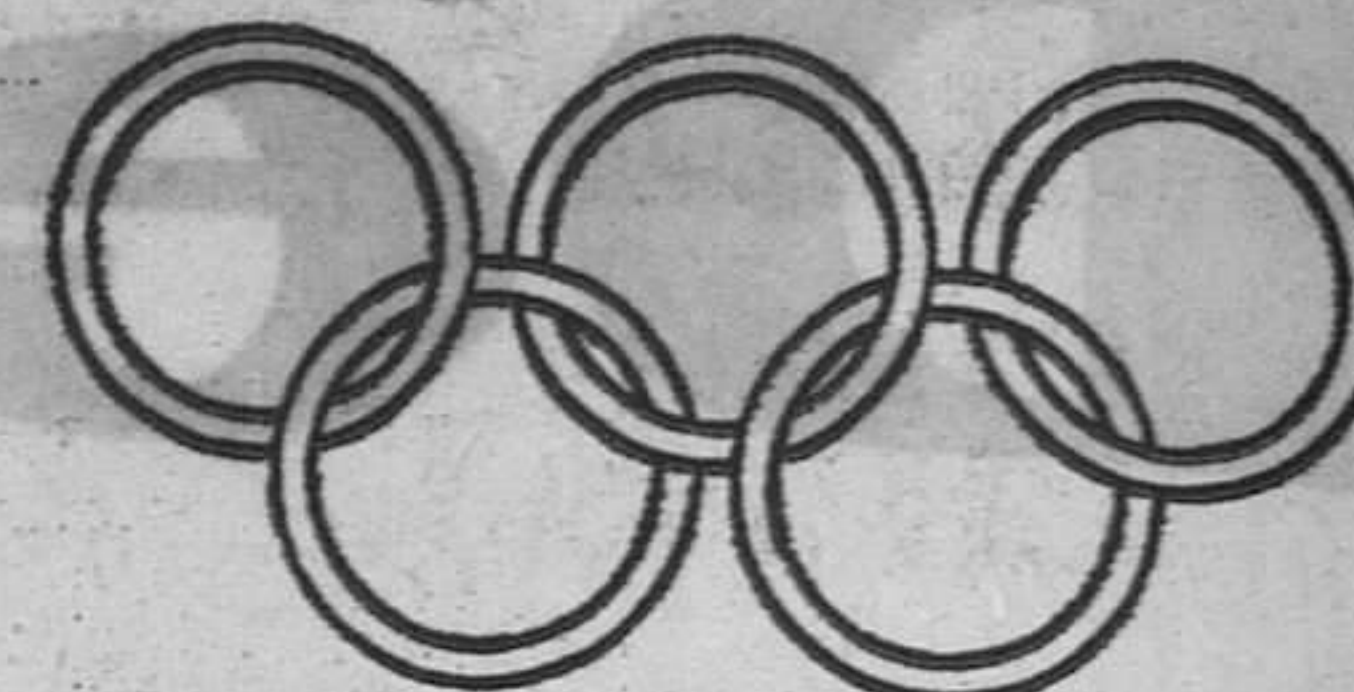
Durante el medio tiempo el

portero de Murcia, Oieda sufrió un desmayo en los veinticuatro y tuvo que ser trasladado en ambulancia a una clínica de esta ciudad, al parecer con fractura de costilla.

A los 29 minutos de la segunda parte el jugador del Murcia Ponce fue expulsado justamente por juego peligroso.

El partido fue bonito y jugado de poder a poder, el equilibrio de fuerzas hizo aún más interesante el partido que en la fase final del mismo el Murcia se impuso, por su mejor preparación física.

# Deportes



## CAMPEONATO EUROPEO DE HOCKEY SOBRE PATINES

### Portugal fue el vencedor sin conocer la derrota

#### España empató con Italia en la jornada final

Isoelohn (Alemania Occidental) (Afil). — Con un empate a dos, ante la selección de Italia, ha cerrado España su actuación en el más triste campeonato de Europa de hockey sobre patines, que se ha celebrado hasta la fecha.

Digamos ya, que Portugal ha renovado su título de campeón continental. Y en justicia hay que reconocer que los portugueses han sido el mejor equipo de los nueve que han desfilado por el campeonato. España no tuvo, a lo largo de las ocho jornadas, una buena actuación. Se falló en los partidos fáciles, se mejoró notablemente frente a Alemania, y una serie de circunstancias anómalas se encargaron del resto. Lesiones, sanciones y expulsiones se cebaron de forma poco común en el equipo español. Todo comenzó, conviene hacer ahora un breve resumen, con la lesión de Villacorta, que recibió un golpe en la frente, produciéndole una brecha en la que hubo de aplicar cuatro puntos de sutura. Más tarde, fue Villalonga el que cayó lesionado. Y precisamente la lesión del capitán español, pilar importantísimo en el equipo, se produjo el día anterior al decisivo encuentro con Portugal. De nada sirvieron los cuidados médicos a que fue sometido el jugador, ya que a los 11 minutos de comenzar la confrontación entre españoles y portugueses, tuvo que abandonar la cancha y dejó un vacío irremplazable en las filas españolas. Los males continuaron hoy en el último partido, frente a Italia. Ordeig sufrió una luxación de clavícula, y tu-

vo que ser trasladado a un hospital, donde se le practicaron las primeras curas.

La organización de este torneo corrió a cargo de una fábrica local de cervezas, en estrecha colaboración, como es natural, con la Federación Internacional de hockey sobre patines (FIRS). Si se hubiera estudiado una fórmula para organizar peor un torneo, seguro que no se habrían producido tantos desastros. En primer lugar, la Prensa estaba completamente desatendida: hasta ocho colegas nos hemos reunido en torno a un teléfono para dar diariamente nuestras crónicas. Los árbitros designados, según han demostrado a lo largo del campeonato, no son precisamente los más idóneos. Sólo tres, el español Alós, el portugués, Pereira y el italiano Console, tenían una real y verdadera categoría internacional. Los demás no pasaron de ser unos meros comparsas, pero se da la circunstancia de que los tres colegiados mencionados fueron los que menos partidos arbitraron.

Poco tiene que destacar el encuentro entre españoles e italianos. El nivel de juego no fue bueno, quizá porque en la selección española faltaban dos hombres de la categoría de Villalonga y Nogué. Pero esto no disculpa a sus compañeros, de su flojísima actuación. Comenzó marcando Italia, al medio minuto de juego, con un fuerte tiro de Battistella. Hasta el minuto 10 no empató España, gracias a un gol, también desde lejos, de Edo. Con este resultado de empate a uno se llegó al descanso. A continuación tampoco se mejoró nada. Ordeig, en el minuto 12, adelantó en el marcador a nuestros representantes. En esta jugada fue, precisamente cuando el español sufrió la citada luxación de clavícula. Parecía que todo iba a terminar en esa exigua victoria del equipo español, cuando faltando dos minutos para el final, Fona obtuvo el tanto del definitivo empate a dos. Un minuto después, es decir, el 19, Ibarri fue expulsado del terreno por agredir a un jugador italiano. Los nervios causaron una mala pasada al joven jugador español.

Pero ya desde hacía cinco minutos antes del final, sonaban los aplausos del público portugués, que formando un gran bloque celebraban la victoria de su equipo en el

certamen, victoria que fue redondeada con un sensacional triunfo sobre Al. Occidental por 5-0 y con una verdadera exhibición de Libramento, muy bien secundado por el resto de sus compañeros.

El partido entre Italia y España fue dirigido por el colegiado belga Nemsdale, que para no perder la costumbre tuvo una actuación plagada de errores, que casi siempre perjudicaron a nuestra selección. Los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

España: Santi García, Vila, Edo, Ordeig, Villacorta, Ibar y Port. Italia: Dalceri, Facchini, Righi, Saccardo, Battistella, Archerini y Fona.

**OTROS RESULTADOS DE LA ULTIMA JORNADA**

Francia, 4; Inglaterra, 2. Holanda, 4; Bélgica, 3.

**CLASIFICACION FINAL**

1. Portugal, 16 puntos; 2. España, 13; 3. Alemania, 12; 4. Italia, 9; 5. Holanda, 8; 6. Suiza, 6; 7. Bélgica, 4; 8. Francia, 4; 9. Inglaterra, 0.

Portugal, como país organizador, España como actual campeón y Alemania, Italia, Holanda y Suiza, clasificados del tercero al sexto, consiguen su plaza para disputar el campeonato mundial de hockey sobre patines, que como fue confirmado ayer se jugará durante la primera quincena de Mayo del próximo año en Luanda (Angola).

El portugués Livramento conquistó el trofeo al máximo goleador con 23 tantos en su haber, seguido por el español Nogué, 21, el alemán accidental Kipp, con 19, y Villacorta, con 18.

## TROFEO ENMA CUERVO

### EL OVIEDO SE ADJUDICA EL «ENMA CUERVO»

#### Derrotó al Coruña en Ribadeo por 5-1

Ribadeo (Lugo) (Afil). — El Real Oviedo ha conseguido el XXII trofeo «Emma Cuervo» al derrotar al Coruña por cinco goles a uno en partido disputado en el estadio municipal de Ribadeo.

Arbitró el colegiado Abelairas Fernández, de Lugo.

**ALINEACIONES:**

R. C. D. CORUÑA: Seoane; Belló, Zugazaga, Richard; Bustillo, Vaid; Pino, Loureda, Beci, Vales y Rabadeira. A los 22 minutos de partido se lesiona a Vales y le sustituye el argentino Ligorri (a prueba en el Coruña). En la segunda parte salieron Cortés por Pino y Plaza por Vales.

R. OVIEDO: César; Milovan, Tensi, Lolín; Iriarte, Vicente; Alarcón, Javier, Marianín, Galán y Uría. En la segunda parte, Juan Manuel sustituyó al central Tensi, Chuso a Iriarte y Mendoza a Galán.

El encuentro fue muy disputado y entretenido, pero desde el primer momento sobresalió la superioridad ovetense de cara a la portería contraria. Los delanteros coruñeses dispusieron de muchas ocasiones de gol, malogradas unas por la mala suerte y otras los aciertos de la zaga ovetense, que se impuso casi siempre en su parcela.

**GOLES:**

A los 25 minutos de partido, gran jugada de Uría por su banda, que se infiltra hacia el palo y ya próximo al área pequeña, centra por alto para que

## CICLISMO

### TRIUNFO ESPAÑOL EN LA VUELTA A PORTUGAL

#### Elorriaga vence en la segunda etapa del torneo «Antonio Blanco» en Leganés

#### Eddy Merckx derrotado en Dortmund

Oporto (Afil). — El segundo sector de la sexta etapa de la Vuelta a Portugal, consistente en una prueba de pista sobre un recorrido total de seis kilómetros, disputada por la noche en Oporto, fue ganado por el español Juan Zurano en un tiempo de 8 minutos y 35 segundos. A continuación y con el mismo tiempo se clasificó José Luis Viejo (que por la tarde había ganado el primer sector de 144 kilómetros), Gómez Lucas, Jesús Manzanque y Enrique Sahagún.

La clasificación general sigue encabezada por Joaquín Agostinho, con un tiempo de 28 horas, 37 minutos, cuatro segundos, seguido de F Mendes con 28-50-15.

3. Jesús Manzanque, 28-50-28  
4. Juan Zurano 28-55-21  
8. Gómez Lucas 28-55-53  
17. Enrique Sahagún, 28-59-12  
24. José Luis Viejo, 29-07-41  
30. Jesús Esperanza, 29-12-37  
35. Juan Abileira, 29-20-17  
38. Agustín Tamames, 29-13-19.

**CLASIFICACION GENERAL:**

1. Leganés (Afil). — Javier Elorriaga, del «Kas», ha ganado la segunda etapa del trofeo «Antonio Blanco», disputada en un circuito urbano de 72 kilómetros, al que los corredores tenían que dar dieciséis vueltas, con un recorrido total de 115 kilómetros.

La carrera se desarrolló a fuerte tren, animada por los corredores aficionados, que quisieron dar la batalla a los profesionales. En la vuelta número 13 se despegó del grupo Elorriaga y llegó en solitario a la meta con más de un minuto de ventaja sobre el resto de los corredores, tras cubrir los 112 kilómetros en 2 horas, 41 minutos y 2 segundos, a un promedio de 41,249 kilómetros por hora. Se clasificaron a continuación:

2. Penurena en 2 horas, 42 minutos y 7 segundos; 3. Mallo (Accionado); 4. Esperanza (aficionado); 5. Martín Heredi (aficionado); 6. Mimenda (aficionado); 7. Esclape (Monte Verde); 8. Aja (Kas); 9. Galdó (Kas); 10. González Linare (Kas); 11. Grande (Kas); 12. Huéllamo (Kas); 13. Nemesic Jiménez (Kas); 14. Miguel María Lasa (Kas); 15. López Carril (Kas); 16. Martos (Kas); 17.

Melero (Kas); 18. Pesarridona (Kas); 19. Tena (Kas); 20. Zubero (Kas), todos en el mismo tiempo que Penurena.

**DERROTA DE MERCKX**

Dortmund (Afil). — Eddy Merckx no ha podido renovar su éxito del año pasado en el premio de la Unión, que se ha adjudicado su compatriota J. Hübrechts, que completó las 7 vueltas al circuito de 215 kilómetros con un total de 150,5 en 3-49-18.

La prueba fue presenciada por más de cien mil aficionados. Hübrechts cruzó la meta con 24" de ventaja sobre su compatriota Tierlinck con 29" sobre Merckx. En el mismo tiempo que éste se clasificaron Verbeeck, de Bélgica, Van Vlietbergh, de Bélgica y el también belga Diericpx.

## El trofeo «Conde Fontao» para el Orense

Foz (Lugo) (Afil). — El Orense consiguió el quinto trofeo «Conde de Fontao», al vencer esta tarde por un gol a cero al Boavista, de Oporto, en un emocionante y competido encuentro que se disputó en el campo «Martínez Otero» de esta localidad.

El único tanto del partido lo consiguió Martínez cuando se jugaba el minuto 30 de la primera parte.

## EN EL PRIMER PARTIDO DEL TROFEO «CIUDAD DEL PUERTO» EL CADIZ VENCIO AL JEREZ POR 3-1

Puerto de Santa María (Cádiz) (Afil). — Por tres goles a uno ha vencido el Cádiz al Jerez Deportivo en encuentro disputado esta noche en el estadio portuense, primero de los correspondientes a la segunda edición del trofeo Ciudad del Puerto.

Al descanso se había llegado con ventaja de los gaditanos de dos goles a uno.

**Alineaciones:**

Cádiz: Bonilla; Puig, Díaz, Soriano; Gil, Ibañez; Arroyo, Mori, Machicha (Quiqueiras), Eloy (Isauri) y Baena.

Jerez Deportivo: García Escudero; Acuña, Monterde, Prieto; Leo, Alfonso; Nano (Rojas), Benítez, Padilla (Vega), Ravelo y Malia.

Dirigió el encuentro el colegiado sevillano señor Medina Díaz, que tuvo una buena actuación. Mostró tarjeta blanca al gaditano Puig y al jerezista Alfonso. Más tarde expulsaría a Monterde y Baena por agresión mutua.

**Goles:**

1-0. — A los veinticinco minutos de juego, en un avance de toda la delantera gaditana, centra Baena y Machicha, oportunamente, remata marcando el primer gol.

1-1. — Cuatro minutos más tarde Malia, aprovechando un fallo del guardameta radita-

no, consigue el tanto del empate.

2-1. — Cuando ya finalizaba el tiempo reglamentario de esta primera mitad, Ibañez se interna en solitario y tras burlar a la defensa contraria vuelve a adelantar al Cádiz en el marcador.

3-1. — Por último, a los treinta y nueve minutos del segundo periodo Arroyo lanza una falta, el balón sale desviado por Acuña y descoloca al portero jerezista, quedando establecido el definitivo resultado.

El partido, a falta de fútbol brillante, ha tenido en todo momento gran emoción, con dos equipos que juzgaron de poder a poder, con virilidad y entusiasmo, aunque cayendo a veces en un conato de juego violento.

Finalmente acabó imponiéndose la mayor superioridad técnica de los gaditanos, aunque la emoción se mantuviera hasta el final del encuentro por lo incierto del resultado, que reflejaba una mínima ventaja hasta seis minutos antes de su final.

En las filas del Cádiz los hombres más destacados han sido Puig, Ibañez, Mori y Machicha. Y por el bando jerezano destacaron Monterde, Prieto, Nano y Ravelo.



qué buenas son las galletas

**Servicio Municipalizado de Instalaciones Deportivas y de Recreo**

Se convocó subasta para la ejecución de la obra de cerramiento de la zona de expansión de las Piscinas «El Plantío», con un precio de licitación de 867.880 pesetas.

# Fontaneda

## TRAINERAS ORIO CAMPEON DE GUPUZCOA DE TRAINERAS

Con Michelin intervendrá en el campeonato nacional

San Sebastián (Afil). — Las tres millas se ha dividido en cuatro largos con tres ciabogras.

**CLASIFICACION FINAL**

- 1. — Orio, 20-56-8.
- 2. — Michelin, 21-11-4.
- 3. — Guetaria, 21-28-8.
- 4. — Fuenterabia, 21-40-4.
- 5. — Hernani, 22-00-0.
- 6. — Baraún, 22-14-6.
- 7. — Pasajes de San Juan, 22-19-2.
- 8. — San Sebastián, 22-50-7.

Orio y Michelin, representarán a Guipúzcoa en el campeonato de España de esta modalidad de banco filo que mañana y pasado se disputará en aguas de Santofía.

### TALLER DE PINTURA

**t. alonso**

ROTULADO DE PUBLICIDAD EN Vehículos - Vallas - Carteles etc

CONSULTENOS SIN COMPROMISO

Compare calidad y precio: Romanceros 11 - Nuevo teléfono 202660

## El Linares, nuevo en Segunda se adjudica el trofeo de Ciudad Real

Ciudad Real (Afil). — Se ha jugado esta tarde el tercero y último encuentro del torneo triangular, «Tercer Trofeo Ciudad Real», con mucho público en el Polideportivo Príncipe Juan Carlos. El partido finalizó con la victoria del Manchego sobre el Estrella de Porto Alegre (Portugal) por cuatro goles a uno, a favor del primero. Tanteo que no ha sido suficiente para que el equipo local se adjudique el trofeo, que ha sido ganado por el Linares de Segunda División.

El terminar el encuentro, el alcalde de la ciudad hizo entrega al capitán del Linares, del valioso trofeo y el de subcampeón al Manchego. También se

entregó un trofeo al Salvi como máximo goleador de la competición.

## El madridista Larrauri ficha por el Osasuna

Pamplona (Afil). — El guipuzcoano Larrauri, procedente del Real Madrid, ficha por Osasuna, reforzándose así la plantilla «oñilla».

El jugador «interior» se incorpora mañana al club pamplonés, para iniciar inmediatamente los entrenamientos.

teléfonos de HOJA DEL LUNES

Redacción 20 12 80

Administración 20 71 48

# CAZA Y PESCA

## EL MIÉRCOLES «CERROJAZO» A LA TEMPORADA DE PESCA DE TRUCHA

### En nuestra provincia podrá solamente pescarse en la Laguna Negra, de Neila

A partir del día 15 se abre la veda de la codorniz en diferentes provincias

El miércoles finaliza la temporada habitual de la pesca deportiva de la trucha. Aun podrá pescarse ese salmónido en las aguas conceptuadas como de montaña. Por lo que se refiere a nuestra provincia, solamente contamos la Laguna Negra, de Neila, donde por cierre de temporada se reproduce en un modo un tanto insólito, ya que cuando se repoblaron aquellos aguas no se esperaba conseguir el resultado obtenido.

Puede asimismo decirse que la temporada de trucha finaliza unas semanas atrás, porque en realidad durante los últimos meses pocas fueron las capturas cobradas. Se ha castigado demasiado a nuestros ríos desde el primer domingo del pasado mes de Marzo en que se inauguró la temporada y, en líneas generales, podemos decir que la totalidad de los aficionados a las capturas deportivas, no se sentirán demasiado satisfechos, abundando sobre todo los que proceden de la zona de la Sierra, esperando que el próximo año, por lo menos en las jornadas inaugurales, cada pescador tenga satisfacción extrema ante la abundancia de piezas.

propietarios de perros procedentes de las diversas provincias que integran la misma.

**GUERRA A LA CODORNIZ**  
Estamos a las puertas de la temporada de caza. Mejor dicho de la apertura de media veda, en la que podrá cazarse la codorniz. El día 15 se podrá cazar en las provincias de Segovia, Valladolid, Toledo, Ciudad Real y Albacete. Y a partir del día 26 en las de Avila, Soria, Alava, Palencia, Logroño y Burgos.

El problema que se presenta no estriba tan sólo en la mayor o menor presencia de ese ave emigrante, sino en la carencia de terrenos libres donde poder cazar la misma. Por eso, en realidad, solamente un diez por ciento de la superficie conceptuada como «habitat» de caza, es el que tenemos en la provincia de Burgos sin estar acotado.

## SPAR

PROMOCION: Del 13 al 19 de Agosto

**Jamón Purlóm, 32**  
EN SOBRES DE 100 GRAMOS

**Galletas Cuétara, 26**  
MARIA O TOSTADA. — Caja de Kilo

**Melocotón extra Spar, 14,50**  
BOTE DE 1/2 KILO

**Champan Gran Cremant, 80**  
CODORNIU. — BOTELLA

**Coñac Soberano, 95**  
BOTELLA DE LITRO

En todas sus compras solicite Sellos VALISPAR



## Dieciséis corridas se celebraron ayer en los ruedos españoles

**Madrid.** — Corrida en la «Monumental». Buena entrada. Dos toros del Jara de la Mira, corridos en primero y tercer lugar, que dieron juego desigual y cuatro de «Miribáñez», bien presentados pero broncos y con mal estilo. La lidia se llevó desastrosamente en los dos primeros tercios. Destacó, sin embargo, el banderillero colombiano Rafael Gómez, que fue aplaudido en dos magníficos pares al quinto y tuvo que saludar montera en mano. Florencio Casado «El Hencho», ovación, petición de oreja y vuelta en su primero y silencio en el cuarto. El colombiano Jaime González «El Puma», silencio en su primero y ovación y vuelta en el quinto. Raúl Sánchez, escuchó aplausos en los dos. La corrida resultó tediosa y duró dos horas y dos minutos.

—Barcelona.— Corrida en la «Monumental», que registró la mejor entrada de la temporada. Toros de Francisco Galache, de buena presencia, aunque mansos. Luis Miguel «Dominguín», división de opiniones en su primero. En el cuarto escuchó pitos. Manolo Cortés, aplausos en el segundo y ovación, petición y vuelta en el quinto. José Julio Granada, una oreja y vuelta en el tercero y ovación y vuelta en el último.

—Valencia.— Toros de Salvador Domecq, buenos para el ganadero, que resulto manso de solemnidad, pero difíciles para los toreros, acusando flojedad de manos y excesivo genio. «Curro» Vázquez escuchó pitos en los dos. Ricardo Chibanga, ovación y vuelta en su primero y ovación, petición de oreja y vuelta en el quinto. Vicente Luis Murcia, ovación, petición de oreja y vuelta en su primero y aplausos en el último.

—San Sebastián.— Segunda corrida de la Semana Grande. Algo más de media entrada. Asistió a la corrida el primer ministro de Malta, Dom Mintoff, acompañado del ministro de Asuntos Exteriores

español, don Laureano López Rodó. Toros de Fermín Bohórquez, de juego desigual. El segundo fue condenado a banderillas negras. «Antoñete», que sustituyó a Raúl Aranda, ovación y salida al tercio en su primero y ovación y vuelta en el cuarto. Francisco Ruiz Miguel, ovación y saludos en el segundo. En su segundo, al torrear de muleta, fue herido por el toro, pero se negó a que lo llevaran a la enfermería. Con un apéndice de urgencia, continuó la lidia y una entera. Al doblar el toro pasó a la enfermería. Ovación, una oreja que la cuadrilla exhibe por el ruedo y es llevada a la enfermería. José María Manzanares, ovación, una oreja y vuelta en el tercero y ovación y vuelta en el último. Los tres diestros brindaron la muerte de sus primeros toros a Dom Mintoff. En la enfermería se apreció a Ruiz Miguel una herida en la cara anterior, tercio medio, de la pierna derecha, con rotura de masa muscular, de siete centímetros de extensión, de pronóstico grave. Después de curado ingresó en el hospital de la Cruz Roja de San Sebastián.

—Puerto de Santa María.— Más de media entrada. Toros de los herederos de Salvador Guardiola, bien presentados, pero escasos de fuerza, que llegaron agitados al último tercio. Antonio Bienvenida, división de opiniones en su primero. En el cuarto, gran ovación, dos orejas y dos vueltas al ruedo. Rafael de Paula, ovación y saludos en el segundo y ovación y vuelta al ruedo en el quinto. José Antonio Campuzano, ovación y vuelta en el tercero y gran ovación y saludos en el que cerró plaza.

Algeciras. — Media entrada. Toros de Manuel Camacho, muy bravos y nobles, que dieron excelente juego. Cuatro fueron aplaudidos en el arrastre. José Antonio Galán, ovación y saludos en su primero. Ovación, una oreja, petición de oreja y tres vueltas al ruedo en el cuarto. José Luis Gallo, gran ovación, una oreja, petición de oreja y dos vueltas al ruedo, en el segundo. Ovación, petición de oreja y vuelta en el quinto. Paco Bautista, ovación, una oreja y vuelta en el tercero y ovación y vuelta en el último.

—Pontevedra.— Segunda corrida de las fiestas de La Peregrina. Lleno. Diego Puerta triunfó en los dos y fue premiado con tres orejas. «Curro» Romero, aplausos en su primero y pitos en el quinto. Gabriel de la Casa también triunfó en sus dos toros y le fueron concedidas cuatro orejas. Al final fue paseado a hombros.

Gerona. — Buena entrada. Toros de Molero Hermanos, de Valladolid, que dieron juego desigual. El rejoneador Ignacio Vargas, dos orejas y vuelta en su primero y ovación y vuelta en el otro. En lidia ordinaria, Joaquín Bernadó fue ovacionado en su primero y cumplió discretamente en el otro, dividiéndose al final las opiniones. Roberto Ruiz «El Fotógrafo», no hizo nada en ninguno de su lote. Fue ovacionado en su primero y en el otro escuchó un aviso.

—Ondara.— Lleno. Cuatro toros de Vázquez Troya y dos de Hermanos Domecq Sáiz de

Rojas, Joselito de Colombia, silencio en sus dos toros. Santiago López, ovación, una oreja y vuelta en su primero y ovación y saludos en el otro. Pepe Luis Parada, palmas y saludos en el tercero y ovación, una oreja y vuelta en el último.

—Fuengirola.— Buena entrada. Toros de Javier Molina, bien presentados. «Limeño», escuchó aplausos en sus dos toros. Julián García, ovación, petición de oreja y vuelta en el segundo y palmas en el quinto. José Ortega triunfó en los dos y en ambos le fue concedida una oreja. Salíó a hombros.

—Palma de Mallorca.— Buena entrada. Toros de Domingo López Ortega y uno de Javier Moreno de la Cova, lidiado en quinto lugar, que dieron juego regular. Gregorio Lalanda, no pudo realizar faena en su primero, porque el toro, falto de fuerza, se acostó y tuvo que ser apunillado. En el otro, ovación, una oreja y dos vueltas al ruedo. Antonio Rojas, ovación y vuelta al ruedo en su primero y aplausos en el quinto. Manolo Amays, escuchó un aviso en el tercero y fue abroncado en el último.

—Torremolinos.— Casi lleno. Un toro de Antonio de la Cova, para rejones, lidiado en tercer lugar y cuatro de Tomás García Castaños. José Fuentes escuchó pitos en sus dos toros. El venezolano Carlos Málaga «El Sol» oyó un aviso en su primero. Fue aplaudido y dio la vuelta al ruedo en el otro. La rejoneador Antofita Linares fue premiada con una oreja y dio la vuelta al ruedo.

—Benidorm.— Muy buena entrada. Cuatro toros de Dionisio Rodríguez, uno del Marqués de Ruchena y otro de Aurelia Pérez Tabernero. Sebastián Palomo Linares, gran ovación, dos orejas y vuelta en el que abrió plaza. Escuchó muchas palmas en el otro. «Curro» Fuentes, ovación, una oreja, petición de oreja y vuelta en el segundo. Escuchó pitos en el quinto. «Niño de la Capa», aplausos en el tercero y ovación, una oreja y vuelta en el último.

—Lloret del Mar.— Toros de José Domecq de la Riva,

bien presentados. El mejicano, Adrián Romero triunfó en sus dos toros y le fueron otorgadas tres orejas. José Ruiz «Catalavieso» también triunfó en sus dos toros y logró una oreja en cada uno. Dio tres vueltas al ruedo. El rejoneador Juan Manuel Landete, ovación y vuelta en su primero y una oreja y vuelta en el otro.

—San Felix de Guixols.— Dos novillos de Filiberto Sánchez, para el rejoneador Manuel Vidrié, que ha tenido una extraordinaria actuación en sus dos toros, siéndole concedidas dos orejas. En lidia ordinaria, cuatro toros de Lucio Muriel, gordos y bien presentados. Jaime Ostos escuchó una fuerte bronca en su primero. En el otro, volvió a escuchar pitos. José Falcón, ovación, dos orejas, petición de rabo y vuelta en su primero y ovación y vuelta en el último.

—Almuñécar (Granada).— Segunda corrida en el caso deportivo. «El Capricho». Toros de Murube, bien presentados y nobles, pero escasos de fuerza. Al tercero se le dio la vuelta al ruedo. Buena entrada. El rejoneador Moreno Pidal, que actuó en cuarto lugar, ovación, dos orejas, rabo y vuelta. En lidia ordinaria, «Curro» Girón, ovación, una oreja y vuelta en el primero de lidia ordinaria. Ovación y vuelta en el otro. Pedro Benjumea, aplausos en uno y ovación, una oreja y vuelta en el quinto. José Luis Román, ovación, dos orejas y vuelta en su primero y aplausos en el último.

### NOVILLADAS

En los diversos festejos novilleros celebrados ayer, tuvieron lugar los siguientes diestros:

Cristóbal Santos (una oreja), en Sevilla; «Frasuelo» (una oreja) y Paco Alcalde (una oreja), en Huesca; Manuel Aroca (tres orejas y un rabo), Juanito Martínez (una oreja) y Angel Rafael (una oreja), en Villarrodrigo.

En la novillada celebrada en Sevilla, el cuarto astado arrolló de salida al peón Angel Rodríguez Huertado, a quien se apreció en la enfermería una herida contusa en la cabeza y conmoción cerebral, de pronóstico reservado.

(Resumen de Cifras)

## Espeleólogos salvados, a los cinco días de su extravío

En la sima Saint Martin

París (Efe). — Cinco espeleólogos que se habían perdido desde hace cinco días en las galerías subterráneas de la Pierre Saint Martin, cerca de Pau han podido ser salvados. Sólo uno de ellos presenta una herida sin gravedad producida por una piedra desprendida. No obstante, el ayuno total durante 48 horas por haberse agotado las provisiones el estado general de los cinco, todos polacos, es satisfactorio.

## El día 8 de Septiembre, corrida de toros en Lerma

La empresa Ortega ha ultimado ya los carteles de los festejos taurinos que se celebrarán en las plazas de Lerma y Arauzo de Miel (que que lleva en arriendo) con motivo de las fiestas patronales.

El día 8 de Septiembre (sábado), habrá en Lerma una corrida de toros, con este sugestivo cartel: cinco toros de Baltasar Ibañ, de Madrid, uno pastar Ibañ, de Madrid, uno pastar el rejoneador Florencio Arandilla y los otros cuatro para los diestros José Fuentes y Paco Palfarés.

Al día siguiente, domingo 9, habrá una novillada, con seis astados de los Hermanos Caminero, de Carrión de los Condes, para Pedro Sánchez, Matías Hita «El Matías» y otro diestro por designar.

## CUADRO MEDICO - FACULTATIVO Y DE ESPECIALIDADES DE LA ASOCIACION DE LA PRENSA DE BURGOS

- ANÁLISIS CLÍNICOS**  
D. Rodrigo de Sebastián Alfaro  
Victoria, 46, 4.º D (Edificio Gasset). Teléfono 203789.
- ANESTESIOLOGIA**  
D. Manuel Aguado de los Mozos  
Martínez del Campo, 4. Teléfono 204346.  
D. Carlos Monsalve Delgado  
Conde Iordana 5. Teléfono 202607.
- APARATO DIGESTIVO**  
D. Valentín Ojeda Carcedo  
Victoria, 20. Teléfono 203667.  
D. Luis García Durso  
Plaza Miguel Primo de Rivera, 5. Teléfono 201333.
- CARDIOLOGIA**  
D. José Luis Arias Martínez-Mata  
Avda. Reyes Católicos, 8, 2.º (Edif. Para). Tel. 200393.  
D. Antonio Gómez López  
San Cosme, 2. Teléfono 205590.
- CIRUGIA**  
D. Vicente Mateos López  
Avenida del Cid, 8. Teléfono 202254.  
D. Luis Escribano Gozalo  
Miranda, 3. Teléfono 204093.
- DERMATOLOGIA**  
D. Juan José Peralta de la Fuente  
Madrid, 7. Teléfono 204665.  
D. Luis Rodríguez Pascual  
San Pablo 6. Teléfono 202946.
- HEMATOLOGIA Y TRANSFUSIONES**  
D. José María de Sebastián Carazo  
Victoria, 46, 4.º D (Edif. Gasset). Teléfono 203789.
- MEDICINA INTERNA Y SECRECIONES INTERNAS**  
D. Mateo Margari Balaguer  
Avenida Sanjurjo, 15. Teléfono 208310.
- NEUROCIURUGIA**  
D. Manuel Sánchez Dueñas  
Madrid, 22. Teléfono 209871.
- NEUROSIQUIATRIA**  
D. Ignacio López Saiz  
Santander, 19. Teléfono 203478.  
D. Gregorio Camarzana Villafraja  
Victoria, 31. Teléfono 201761.
- ODONTOLOGIA**  
D. Jesús Arnáiz Prieto (Honorario)  
Plaza Alonso Martínez, 1. Teléfono 202216.  
D. Esteban Barrio Fustel  
Miranda, 3. Teléfono 202823.  
D. Félix Vivar Ibañ  
San Juan, 20. Teléfono 201924.
- OFTALMOLOGIA**  
D. Gregorio Bañuelos Achiza (Honorario).  
Plaza José Antonio, 2. Teléfono 201066.  
D. José Antonio y D. Lorenzo Alonso Bañuelos  
Espolón, 2. Teléfono 209349.
- OTORRINOLARINGOLOGIA**  
D. José Sánchez Díaz  
Santocildes, 17. Teléfono 200268.  
D. Jesús Gutiérrez Manzanedo  
Miranda, 3. Teléfono 204975.
- PEDIATRIA Y PUERICULTURA**  
D. José Díez Kumayo (Honorario).  
Espolón, 14. Teléfono 201319.  
D. Jesús Sánchez Martín  
Plaza de la Cruzada, 6, 3.º. Teléfono 204607.  
D. Agustín Merino Andrés  
Valladolid, 2. Teléfono 205610.
- PULMON Y CORAZON**  
D. José Alonso Pérez (Honorario).  
Espolón, 24. Teléfono 201912.  
D. José Martín Pardo  
Héroes División Azul, 3. Teléfono 204166.
- RADIOLOGIA Y RADIOTERAPIA**  
D. Carlos Salinas Ayuso  
Miranda, 3. Teléfono 203149.  
D. Eduardo Cardero García  
San Pablo 22-24. Teléfono 206027.
- TOCLOGIA Y GINECOLOGIA**  
D. José Carazo Calleja y  
D. Abelardo Carazo Arzola  
Victoria, 31. Teléfono 203591.
- TRAUMATOLOGIA Y REHABILITACION**  
D. Faustino de la Villa Gil  
Plaza Rey San Fernando, 3. Teléfono 201047.  
D. Vicente Mateos Otero  
Victoria, 30. Teléfono 206453.
- UROLOGIA**  
D. Eulogio Renedo Ruiz  
Concepción, 15. Teléfono 207376.  
D. José Muñoz Avila  
Héroes del Alcázar, 4. Teléfono 204823.
- PODLOGO-CALLISTA**  
D. Elias Hernández Tamayo  
Victoria, 17 (Edif. Edinco). Teléfono 202752.
- PRACTICANTE**  
D. José Manuel Ortega del Pozo  
Sanz Pastor, 10. Teléfono 205705.
- MATRONA**  
Dona Margarita San José  
Nuño Rasura, 5. Teléfono 203977.
- SERVICIOS QUIRURGICOS Y DE AMBULANCIAS**  
Clínica Barrantes. Teléfonos: 201847 y 201491.  
Hospital-Clínica de la Cruz Roja. Telfs.: 221500-221504.  
Residencia Sanitaria de la S. Social. Teléfono: 221800.

La Asociación de la Prensa de Burgos tiene concertado un "Seguro contra accidentes individuales" en favor de sus asociados y familiares directos con:

**GALICIA, S. A.- SEGUROS Y REASEGUROS**  
Avenida del Cid Campeador, 14.  
(Edificio GALICIA).  
Teléfono 207440 (5 líneas).  
BURGOS

## VIDA ECONOMICA Y FINANCIERA

### SURASTA DE LOS TERRENOS DE "CONFECCIONES GIBRALTAR"

Lo que le faltaba a "Confeciones Gibraltar". No sólo no llega el dinero de I. O. S. (que bastante trabajo tiene haciendo frente al alud de denuncias contra sus directivos), sino que ahora el Banco de Crédito Industrial saca a subasta por 90 millones los terrenos de la factoría —72.000 metros cuadrados en término municipal de San Roque— con todos los edificios y elementos industriales enclavados en la misma. Augurios poco reconfortantes.

### PETICIONES DE LAS CAJAS

Llena requisitoria de Enrique Luño Peña, presidente de la Confederación de Cajas de Ahorro, en la reunión habida durante los últimos días en Madrid: "Hemos de condenar la competencia desleal de que hemos sido víctimas por parte de los Bancos industriales.

Los dirigentes de la banca comercial y revistas financieras afirman reiteradamente que se ha llegado a un cierto grado de saturación. La crea-

### CONFECCIONES GIBRALTAR

Como corolario, Luño pidió al Ministerio de Hacienda que conceda a las Cajas una equiparación de intereses con los otros intermediarios financieros. — F. B. S.

### PULSO BANCARIO

Al finalizar el pasado mes de Junio por vez primera en nuestra historia, el crédito concedido por la Banca, Cajas de Ahorro y Caja Postal, había superado la máxima cifra de los dos billones de pesetas. Ascendió exactamente a pesetas 2.219.000 millones. El aumento durante el primer semestre del año ha sido de 11,5 por 100 y corresponde un 10,3 por 100 a la banca comercial, un 11,6 por 100 a las Cajas y nada menos que un 20,4 a la banca industrial.

En cuanto a la captación de recursos, también por vez primera el conjunto de la Banca y Cajas de Ahorro superó los tres billones de pesetas llegando exactamente a pesetas

3.014.000.000.000. Esta cifra se distribuye entre la banca comercial con 1.848.000.000.000; Cajas, con 982.000 millones y banca industrial, con 184.000 millones.

Podrá advertir el lector las cifras en verdad importantes que empieza a manejar la banca industrial las cuales, en depósitos, significan el 23 por 100 de lo recogido por las Cajas, eso aun teniendo en cuenta su juventud, pues aparte el Urquijo, los demás Bancos industriales difícilmente alcanzarán los diez años de vida.

—

Novedad importante en el mundo bancario. Se trata del propósito del Banco de España de solicitar autorización al Ministerio de Hacienda para que los balances de la banca privada, que ahora se publica con periodicidad trimestral, pasen a hacerse mensualmente. De esta forma se seguiría el ejemplo que hoy está en vigor en numerosos países del mundo occidental.

1973  
TUGA  
gane  
und  
Pesarridos  
Kas); 20, Zu  
en el mismo  
na.  
MERCKX  
Eddy  
cido renovar  
pasado en el  
n, que se ha  
mpatriota J.  
pletó las 7  
de 21,5 i  
total de 150,5  
presenciada  
il aficionados,  
a la meta con  
re su compo  
29" sobre  
ismo tiempo  
ficaron Ver  
Van Vlie  
y el también  
COA  
se ha divi  
rgos con tres  
FINAL  
56-8.  
21-11-4.  
21-28-8.  
21-40-4.  
22-00-0.  
22-14-6.  
e San Juan  
stian. 22-50  
n. represen  
a en el cam  
ña de este  
no fio cur  
o se dispu  
Santofia.  
RA  
adjudica  
Salvi como  
de la comp  
Larrauri  
asasuna  
El  
a al club  
niciar hme  
ntre nace



REPULSA INTERNACIONAL AL ACTO DE «PIRATERIA AEREA» COMETIDO POR ISRAEL

Se pide su expulsión de la Organización de Aviación Civil

El Gobierno del Tel-Aviv «rechaza» toda crítica

Tel Aviv (Efe-Reuter). — El jefe de la asociación israelí de pilotos, capitán Yitzhak Shaed, criticó anoche la interceptación del aparato libanés.

En una entrevista radiofónica el capitán explicó que como miembro de la organización de pilotos, estaba en contra de los secuestros aéreos, o de cualquier entorpecimiento en el desarrollo normal de la aviación civil, por lo que no podría en modo alguno estar de acuerdo con la acción israelí, incluso aunque a bordo del aparato viajara un criminal.

El capitán Shaed añadió que el avión libanés sobrevolaba el espacio aéreo civil cuando aviones israelíes interceptaron el vuelo.

Por su parte, el ministro israelí de Defensa, informó que el avión había sido interceptado con el fin de detener al jefe del frente popular palestino de liberación, George Habash, pero que el dirigente guerrillero no se encontraba a bordo.

El aparato libanés se vio en la obligación de aterrizar en una base aérea israelí, y después de dos horas de detenido registro, los pasajeros y tripulación pudieron regresar a Beirut.

PIDEN LA EXPULSION DE ISRAEL

Londres (Efe). — La corporación de pilotos aéreos pidió hoy la expulsión de Israel de la organización internacional de Aviación Civil, por el «injustificable acto de piratería aérea» cometido al obligar a un avión comercial libanés a tomar tierra en una base militar judía el pasado viernes.

merciales británica, ha condenado también la citada acción israelí.

REUNION DEL GOBIERNO ISRAELI

Jerusalén (Efe-Reuter). — El Gobierno israelí se ha reunido hoy para discutir, principalmente, el frustrado intento de detener a un alto dirigente palestino y la generalizada reacción hostil que ha suscitado la interceptación y desvío de un aparato comercial libanés.

Se cree que no se conocerán detalles de la reunión hasta esta tarde. Se espera que el Gobierno decida asimismo su actitud ante la reunión de urgencia del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, solicitada por el Líbano e Irak, para examinar el incidente del viernes. El Consejo se reunirá, casi con certeza, mañana.

Se «mudó» a un árbol

Puerto España (Trinidad) (Efe-Reuter). — Un joven de Trinidad que había sido despedido de su empleo se enfrentó con la perspectiva de optar entre invertir sus ahorros en alimentación o en alquiler de vivienda.

El joven optó por lo primero, vendiendo su apartamento e instalándose en un árbol de la especie «Mango» situada cerca de su antigua vivienda, llevándose consigo el colchón, el hornillo, la radio y el tocador.

Seguidamente prometió vivir en «nido» hasta que encuentre otro trabajo y pueda pagar el alquiler de un piso.

PABLO VI INCITA A LOS JOVENES A UN DESPERTAR MORAL Y RELIGIOSO

«Es necesario -dice el Papa- recuperar valores»

«La labor de la Iglesia es independiente de la política y no se identifica con ninguna ideología» (P. Arrupe)

Castelgandolfo (Italia). — (Efe). — Una invitación a un «despertar moral y religioso» fue dirigida hoy a los jóvenes por el Papa, Pablo VI, en las palabras que pronunció antes de la bendición del Ángelus, ante millares de personas, en el patio central del palacio apostólico de verano, en Castelgandolfo.

Subrayó el Pontífice que para una mejor inteligencia sobre esta «compleja y, a veces, fructífera experiencia que es la vida moderna», el comportamiento de los jóvenes, en el momento de su maduración y en correspondencia con las condiciones sociales y morales de nuestro tiempo, es de una gran significación.

«Estáis —dijo el Santo Padre— en una fase de reflexión. Os sentís autorizados a la crítica del Mundo en el que habéis crecido. Lo juzgáis. Y, a pesar de estar colmados de bienestar, que este mundo nuestro os procura, no estáis satisfechos. Sois, instintivamente, contestadores. Descubris especialmente las deficiencias morales de nuestra sociedad: egoísmo, sobre todo, hipocresía, pragmatismo, edonismo, corrupción, exhuberancia de medios, pobreza de fines, de ideales verdaderos, de razones supremas del vivir. Fase negativa».

El Pontífice destacó que a la meditación sucede la fase de la recuperación. «Es necesario —hizo notar— recuperar valores: la verdad, la honestidad, la autogobernación, la personalidad, el amor, el heroísmo, el amor etc. Conocemos reuniones de jóvenes destinadas a recuperar en forma original y auténtica estos valores, con una tensión de ánimos, que podríamos calificar como silencio, escucha de una palabra viva y profunda y, después, murmurante plegaria».

Como tercera fase, Pablo VI

habló de la reactivación. «No se vive —dijo— sin elegir; no se elige sin comprometer todas las fuerzas propias, aunque de modo sencillo ¿y qué elegir?». En este momento puede llegar el descubrimiento de Cristo, como muestrario de sus evangélicos valores superiores, aquellos por lo que no sólo vale la pena vivir, sino también dar la vida: la dignidad del hombre, la paz, el amor, la gracia... Y el Papa concluyó recordando que sólo así se podrá rellenar «el vacío bajo la torre gloriosa, pero amenazada, de la estabilidad de su equilibrio, de nuestro maravilloso progreso».

RECUERDO DE PABLO VI A VIETNAM

Castelgandolfo (Italia) (Efe). — Unas palabras de recuerdo para Vietnam, aquel país que tanto ha sufrido, tuvo hoy el Papa Pablo VI después de la bendición del Ángelus en el palacio apostólico de Castelgandolfo, dirigiéndose a un grupo de peregrinos vietnamitas.

«El Pontífice evocó antes de saludar en vietnamita a los católicos de aquel país presentes, los esfuerzos realizados para devolver la paz: «Por la supremacía del vivir. Fase negativa».

El Pontífice destacó que a la meditación sucede la fase de la recuperación. «Es necesario —hizo notar— recuperar valores: la verdad, la honestidad, la autogobernación, la personalidad, el amor, el heroísmo, el amor etc. Conocemos reuniones de jóvenes destinadas a recuperar en forma original y auténtica estos valores, con una tensión de ánimos, que podríamos calificar como silencio, escucha de una palabra viva y profunda y, después, murmurante plegaria».

Como tercera fase, Pablo VI

realiza un viaje por Iberoamérica llegó ayer, sábado a Montevideo y se entrevistó con el arzobispo de Montevideo, monseñor Carlos Parrilli y con numerosos sacerdotes jesuitas uruguayos. Anoche celebró una conferencia de Prensa en la que destacó que el Mundo necesita hoy hombres entregados a los demás, sin egoísmos, dispuestos a enfrentarse a la sociedad de consumo que esclaviza y a las estructuras que pueden ser opresoras del hombre.

El padre Arrupe celebró esta mañana una misa en una iglesia del populoso barrio de Villa Dolores y dos horas después se trasladó desde el aeropuerto internacional de Carrasco hacia Buenos Aires.

DECLARACIONES DEL PADRE ARRUPPE

Buenos Aires (Efe). — «La Iglesia y la Compañía de Jesús estarán siempre donde sea necesario ayudar a erradicar la miseria y el dolor» expresó el padre Arrupe, al llegar esta tarde al aeropuerto internacional de Ezeiza, procedente de Montevideo y de paso para Córdoba (Argentina), donde se reunirá con los jesuitas de esa provincia.

El padre Arrupe, de la Compañía de Jesús, manifestó también que el papel de la Iglesia es «ayudar al desarrollo integral del hombre donde sea necesario».

«La labor de la Iglesia es independiente de la política —dijo— y no se identifica con ninguna ideología».

SUCESOS

MUERTO POR UN RAYO

Mieres (Cifra). — En el Concejo de Quiros murió víctima de un rayo, el vecino de Mieres, Conrado García García, de 46 años, de profesión minero.

Ayer estaban cargando hierba en una finca de su propiedad cuando fue alcanzado por una descarga eléctrica que le produjo la muerte en el acto. Un hermano de la víctima que estaba a su lado, sufrió los efectos de la descarga, pero pudo recuperarse.

VIOLENTA TORMENTA

París (Efe). — Una tormenta de una violencia excepcional se desmenuzó ayer por la noche en la región de Lyon y Roche-la-Pelle. Su Saño fue una de las localidades más afectadas por las torrenciales lluvias que produjo inundaciones. Los daños se extienden a todas las localidades de la región donde las carreteras quedaron cortadas, los servicios de ferrocarril con grandes retrasos y las cosechas, en particular la célebre vinya de Beaujolais, gravemente dañadas.

Afortunadamente no se registraron víctimas humanas.

ACCIDENTE DE TRAFICO EN AUSTRIA

Viena (Efe). — Una nueva marca de catástrofes se ha establecido el sábado al domingo en las carreteras austriacas, después de haberse alcanzado ya en una sola semana la trágica cifra de 95 muertos.

Ante el aumento de víctimas en las carreteras del país se está considerando seriamente la introducción con carácter permanente de un límite de velocidad de cien kilómetros por hora en todas las carreteras, salvo en autopistas.

NAUFRAGIO

Johannesburgo (Efe). — Doce personas, entre ellas ocho mujeres y dos niños, han sido dadas por desaparecidas tras hundirse una pequeña embarcación en medio de una fuerte tormenta junto a la ciudad de Bella Vista, en el Sur de Mozambique.

DESCARRILAMIENTO E INCENDIO DE UN TREN PETROLERO

Seul (Efe - Reuter). — Siete personas, por lo menos, resultaron muertas a consecuencia del descarrilamiento de un tren de mercancías que provocó el incendio de una serie de vagones en la vía férrea, en Yongsong al Sur de Seoul, en la madrugada de hoy.

El tren estaba formado por 25 vagones, de los que todos

menos cinco, eran cisternas petroleras. Al producirse el descarrilamiento, los vagones-cisterna fueron a chocar contra las casas próximas que quedaron inmediatamente envueltas en llamas. Los bomberos tropezaron con dificultades para la extinción del incendio por las explosiones que continuamente se producen.

Dom Mintoff, en San Sebastián

(Viene de primera página) hace unas semanas, haya mantenido en Helsinki la proposición de que la seguridad europea y la seguridad del Mediterráneo están íntimamente vinculadas y hayan insistido en que se brinde a los países mediterráneos no europeos, que han manifestado su interés en los trabajos de la conferencia, la oportunidad de exponer sus puntos de vista en cuestiones que les afectan de manera tan vital. Tal sigue siendo nuestra convicción, que nos esforzaremos sea asumida por la conferencia europea de seguridad y cooperación».

A continuación, aludió el ministro español a la necesidad de cooperación internacional.

Concluyó sus palabras el ministro de Asuntos Exteriores.

GRATIS: SARDINAS ASADAS, PAN Y VINO O CERVEZA

Barbate de Franco (Cádiz) (Cifra). Alrededor de veinte mil personas se alicuda han participado hoy en la «Gran sardina» de Barbate de Franco, la localidad gaditana de Barbate de Franco, que ha observado a sus visitantes.

Esta celebración se ha convertido ya en algo tradicional para los barbateños, que muestran así, una vez más, su tradición hospitalaria para con el forastero.

Cada persona, al llegar, recibía a la entrada del pueblo unos tickets que le daban derecho a consumir media docena de sardinas asadas, con su correspondiente pan y vino o cerveza.

En total han sido veinticuatro grandes fogones los que estuvieron funcionando desde las primeras horas del día, en una jornada grata y alegre para nativos y forasteros.

Manifiesta tirantez entre Dublin y Londres

¿Amnistía para los presos políticos en Grecia? un diario gubernamental la pide

Teherán (Efe-Reuter). — El ex-rey Constantino de Grecia y su esposa, han llegado hoy a Teherán, invitados por el Sha de Persia y la emperatriz Farah para realizar una visita al país, de siete días, informa la agencia de noticias iraní «Pars».

Desde Teherán, la pareja emprendió viaje en avión a la costa del Mar Caspio, donde se encuentran veraneando el Sha y su familia.

PIDE AMNISTIA GENERAL

Atenas (Efe-Reuter). — Un diario progubernamental de la capital griega, pide hoy al presidente George Papadipoulos que conceda una amnistía general a todos los prisioneros políticos en Grecia, como primer paso hacia una genuina democracia en el país.

El rotativo conservador, que frecuentemente refleja las opiniones gubernamentales, afirma que la buena marcha de una República parlamentaria requiere que las pasiones y controversias políticas sean aisladas.

«El empeño de construir una democracia genuina y saneada —dice el «Acropolis»— no puede lograrse con éxito sin la creación de un clima político de tranquilidad».

«Una amnistía general para los prisioneros políticos, contribuiría a tales fines, dice el periódico derechista».

Hay unos 300 presos políticos en Grecia, condenados o detenidos por acusaciones de conjurar para derrocar el régimen, o por poner en peligro la seguridad y el orden públicos.

LONDRES RECHAZA LAS SOSPECHAS DEL EIRE

Londres (Efe). — El Gobierno de Londres, desmintió hoy sugerencias de que agentes británicos fueron autores de las explosiones producidas en Dublín el pasado Diciembre, en las que murieron dos personas y 74 resultaron heridas. El mismo día, por la noche, el Parlamento de la República de Irlanda aprobó duras medidas represivas contra el IRA presentadas por el Gobierno del entonces primer ministro Jack Lynch.

Dublin (Efe). — Medios políticos de esta capital descartaron esta noche una posible entrevista entre Cosgrave y Heath para restaurar las relaciones cordiales entre Gran Bretaña y la República de Irlanda. Un encuentro entre los dos jefes de Gobierno se considera inoportuno actualmente en Dublín y Cisgrave sería acusado sin duda de «colaboracionista» con los británicos.

REUNION DESCARADA

Dublin (Efe). — Medios políticos de esta capital descartaron esta noche una posible entrevista entre Cosgrave y Heath para restaurar las relaciones cordiales entre Gran Bretaña y la República de Irlanda. Un encuentro entre los dos jefes de Gobierno se considera inoportuno actualmente en Dublín y Cisgrave sería acusado sin duda de «colaboracionista» con los británicos.

Antes de levantar su copa para brindar por la prosperidad del pueblo español, el señor Mintoff afirmó: «Excepcionalmente, nuestro breve encuentro de hoy en vuestra tierra tiene como finalidad la intensificación de nuestros comunes esfuerzos en el campo internacional en favor de la paz en el Mediterráneo y en favor de un nuevo Mediterráneo, en el cual todos sus pueblos puedan asistir felicitamente una mayor felicidad personal y colectiva. Nos hemos reunido también para sentar las bases de nuestra cooperación bilateral, económica y comercial».

Por la tarde, el primer ministro maltés asistió a la segunda corrida de feria de la Semana Grande gaditana. El Sr. Mintoff y su esposa, que regresaron a Malta, se quedaron en la misma finca por tren en la misma tarde del domingo. Desde el hospital de España la misión médica emprenderá el lunes el regreso por avión a su país vía Roma.

«La afinidad entre nuestros

BALBIN Y LA RUA, CANDIDATOS RADICALES A LA PRESIDENCIA Y VICEPRESIDENCIA ARGENTINA

Defenderán el sistema institucional, la paz y la convivencia

(Viene de primera página)

declarar que concurrirá a la urnas con la firme voluntad de triunfar y no para cumplir un mero requisito formal», señalando además, que «no resucitemos las antinomias por cuya superación hemos realizado y seguiremos realizando toda clase de esfuerzos».

Reclama, por otra parte, «que el Gobierno sea neutral frente a los partidos y candidatos, exija que el sindicalismo se mantenga al margen de la lucha electoral y no vese su organización y su dinero a favor de un determinado partido político y demostre que el oficialismo no utilice los medios de difusión que controla y dirige para hacer campaña directa o indirecta a favor de una parcialidad».

DECLARACIONES DE BALBIN DE LA RUA

Buenos Aires (Efe). — «No estaría tranquilo con mi propia conciencia si no dijera que este no responde a mis deseos más íntimos —expresó Balbin a la Asamblea— pero es vuestra decisión y la tomo como un honor más pero también como un deber más. Se que esta decisión no responde a la totalidad de esta honorable convención —agregó—. Haremos esta tarea nueva al servicio de las grandes causas del radicalismo, pero, especialmente —precisó— al servicio de todo el país», declaró hoy Balbin condecorado candidato a la presidencia por la convención nacional del radicalismo.

Afirmó que «no importaba quien fuera el vencedor en la contienda si luego de este pronunciamiento podemos decir que hemos dejado una patria feliz, realizada en plenitud. Entonces podremos dejar esta tierra en paz».

Por su parte Fernando de la Rúa, designado candidato para la vicepresidencia, rechazó que «el país necesita de

la palabra de convivencia» que el radicalismo puede decirle. Pero que ello no impedirá que los radicales señalen también «vicios, errores y déficits de estos tres meses de Gobierno».

Finalmente el orador manifestó que la «UCR» concurrirá a los comicios, con la conciencia de su responsabilidad: la de ser «la reserva moral de la república».

CONVENCIÓN RADICAL: INCIDENTES

Buenos Aires (Efe). — Grupos exaltados jóvenes pertenecientes a las dos fracciones antagónicas del radicalismo: balbinista —oficial— y «alfonsinista» —izquierda—, protagonizaron anoche un escándalo de considerables proporciones al enfrentarse en lucha cuerpo a cuerpo ante la sede de la Unión Cívica Radical, situada en pleno centro de Buenos Aires, donde se realiza la convención del partido.

La Policía no intervino en ningún momento y el incidente, que arrojó un crecido número de contusos y afectados por hemorragias nasales, concluyó como empezó, restableciéndose el orden.

Todo comenzó cuando los partidarios de la línea alfonsinista entonaron estribillos —como por ejemplo: «Alfonsín, Alfonsín, la patria liberada», contestando el grupo antagónico con «Balbin... Balbin, solución».

OTRA CANDIDATURA

Buenos Aires (Efe). — Una nueva fórmula de candidatos a la presidencia y vicepresidencia a la República se dio a conocer en la fecha y por parte de la Confederación Popular Federalista. Se trata de la integrada por Francisco Manrique y Rafael Martínez Raymondá, quienes se habían presentado también a las elecciones del 11 de marzo último,

en la que triunfó el frente justicialista de liberación con sus candidatos Héctor J. Cámpora y Vicente Solano Lima.

Manrique, ex-ministro de Bienes Social del Gobierno de Lanusse, expresó a quienes lo eligieron: «Ustedes saben que nada les espera, más que arriesgar a cada uno su situación política en cada lugar del país donde actúan, pero emprenderemos esta lucha sin arreglos pequeños, con un gesto de dignidad, de presencia y de comprensión por el país».

Su compañero de fórmula, perteneciente al partido demócrata-progresista, calificó a las fuerzas políticas que lo apoyaban como «reasiguro de la democracia y de la venganza nacional» y conjeturó que aumentará el número de sus votantes. «Pero no debemos prepararnos sólo para septiembre, sino para después —agregó Martínez Raymondá—, ya que si la nuestra es sólo una conjunción electoralista no sirva para nada, es anecdótica y nosotros estamos dispuestos a hacer historia».

Martínez Raymondá se enfrentará electoralmente, por ahora con las fórmulas Perón — Isabel Martínez de Perón, del justicialismo y Balbin de la Rúa, del justicialismo.

OCCUPAN UNA LOCALIDAD

Tucumán (Argentina) (Efe). — La localidad de los Ralos, a 40 kilómetros al Este de esta capital, ha sido ocupada por unas 300 personas, algunas de las cuales lleva el brazalete de la juventud peronista y otras pertenecen a un sindicato de textiles de la Federación obrera de trabajadores de la industria azucarera (FOTIA).

«Es el pueblo revolucionario que se levanta ante la injusticia», dijo uno de los revoltosos a un periodista que pudo llegar hasta el lugar previo paso de varios controles que le exigieron las credenciales profesionales.

Las vías del ferrocarril se encuentran obstruidas con troncos a los que se prendió fuego y la carretera fue bloqueada por tres omnibuses que fueron tomados por los manifestantes, quienes hicieron descender a sus ocupantes.

La rebelión comenzó anoche en protesta por la desocupación. La corriente eléctrica fue cortada por los manifestantes que parlamentaron con funcionarios del Gobierno, exigiendo soluciones a sus problemas de trabajo.

Los Ralos es una pequeña población de unos cinco mil habitantes cuya fuente de trabajo la constituía una empresa azucarera que se encuentra paralizada.

TENSION ENTRE ARGENTINA Y PARAGUAY

Buenos Aires (Efe). — El ministro argentino de Relaciones Exteriores, y Cúilo, Alberto J. Vignés, no realizará el proyectado viaje al Paraguay para participar en los actos inaugurales del nuevo período presidencial del general Alfredo Stroessner, por haber juzgado inconveniente su presencia con motivo de la ceremonia de canje de las ratificaciones del acuerdo Itaipú, celebrado entre Paraguay y Brasil.

«Es que se efectuó en esta misma ocasión, trascendió ayer en Buenos Aires, de fuentes allegadas a la Cancillería argentina».

Afluído además en esta decisión del Gobierno argentino la dificultad surgida en el curso de las negociaciones efectuadas en estos días en Asunción por la Comisión mixta argentino-paraguaya constructora de la obra hidroeléctrica de Yacretá-Aipé.

El proyecto Itaipú, debe, para las autoridades argentinas ser compatible y no excluyente con un similar proyecto hidroeléctrico argentino-paraguayo que se encuentra en estudio y se realizaría en la zona de Corguay.

La HOJA DEL LUNES Se imprime en los Talleres de «Diario de Burgos»